BONDIA ARUBA®

E Carrying Capacity 2.0
Estudio di ATA bon pero laat

Dialuna 8 di October 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Aruba lo bira sede di Acuril



Pagina 2

Aruba por yega leu den arte di cine



Pagina 3

- **Presidente di Interpol deteni na China ta entrega renuncia** Pagina 3
- **California: Contraseña debil lo wordo prohibi na 2020** Pagina 32
- **Corsou: Drone ta sigui baha den prizon den oranan di marduga** Pagina 14
- **Haiti: Teremoto di 5.9 Richter a causa 10 morto** Pagina 7

Sarah-Quita Offringa ta titula Campeon na Alemania



Pagina 18



Periodista Saudi conoci pa ideanan reformista a disparce na Turkia

Pagina 14



Team Aruba ta pasa su prome dia den Villa Olimpico

Pagina 19

Biblioteca comprometi cu SDG's

Soft opening di biblioteca San Nicolas eventualmente prome cu fin di luna



ORANJESTAD – Director di Biblioteca Nacional Aruba (BNA), Astrid Britten a relata na Bon Dia Aruba varios acontecimento importante pa nos comunidad. Un di nan tin di haber cu e trabou di renobacion di nan sede na San Nicolas cu a keda cla.

E di dos ta cu Aruba a keda scogi como sede di e proximo reunion di Acuril (Association of Caribbean Research and Institutional Libraries) cu lo tuma luga entre dia 2 y 6 di juni 2019; y e di tres tin di haber cu introduccion di e Mobile Tech Lab, siman pasa.

Apertura biblioteca San Nicolas

Despues di mas cu un aña largo e trabou di renobacion di biblioteca San Nicolas a bin cla. Directora di BNA a ricibi e yabi y tur documento. Ademas e Aruba Art Fair cu a culmina ayera na San Nicolas, y edificio di e sucursal di BNA aki a keda scogi pa traha un mural completo riba dje pa medio di tres artista internacional. E siman aki nan lo cuminsa cu e preparacion pa realisa e trabou di mudamento y acomodacion di tur cos na sede di BNA San Nicolas.

Logicamente esaki lo tuma ainda un par di dia y na momento cu nan tin tur cos den su luga lo wordo realisa un soft opening. Sra. Britten ta positivo cu te hasta kisas e soft opening aki lo por tuma luga prome cu fin di luna. Di e forma aki pronto comunidad di San Nicolas y vecindario lo por haci uzo di dje, considerando cu entrante otro luna e Festival di Buki pa Mucha ta na caminda pa nan por realisa nan merdia di actividad tambe na San Nicolas.

Acuril 2019

Tambe el a atende un reunion di International Advocacy Programme den cuadro di Sustainable Development Goals (SDG's). Nan ta 17 metanan conoci como agenda 2030, unda niun hende mester keda atras sino cu tur hende mester ta envolvi. Un goal of meta ta esun number 4 relaciona cu bon calidad di educacion y den esaki biblioteca ta hopi envolvi.

Aruba ta bay un tiki mas leu cu esey ya cu otro aña den luna di juni, den cuadro di conferencia di Acuril, hustamente nan ta bay tin e SDG's, tocante acceso di informacion y oportunidad. E actividad aki celebra riba nos isla otro aña lo bira un plataforma pa bibliotecanan di Caribe por haci nan presentacion di tur locual nan ta haci den cuadro di e agenda 2030.

Cada pais y specialmente Aruba por wak e miho practicanan cu e otro paisnan ta realisando pa cumpli cu e agenda aki. Nos tin te 2030 pa traha riba e 17 puntonan di SDG's y director di BNA ta haya cu e evento di otro aña lo bira un bunita oportunidad caminda Aruba ta sede di e conferencia di Asociacion di Bibliotecanan den Caribe na 2019.

Mobile Tech Lab

Ta asina cu durante e delaster siman di augustus ultimo a tuma luga e conferencia organisa pa International Federation Library Association na Kuala Lumpur (Malaysia). Esaki ta e congreso mas grandi riba tereno di informacion. Sra. Britten a califica su asistencia den e World Library and Information Congress como un experiencia hopi grandi, mirando cu esaki a tuma luga den continente Asiatico, unda mas cu 3,500 bibliotecario rond mundo a bin hunto durante e evento aki.

Den e siman ey tambe a tuma luga e Conference of Directors of National Libraries, caminda e directornan di e bibliotecanan presente a haci uzo di e oportunidad pa discuti diferente topico cu e organisacion ta trahando riba dje.

El a declara na Bon Dia Aruba cu un aspecto positivo di e asistencia na e tipo di evento aki tin di haber cu e cantidad di informacion cu ta wordo duna; unda nan por wak practica di otro pais tambe. Un aspecto clave ta esun di crea aliansa y cooperacion cu diferente partner. "Esey mester ta e palabra magico y importante den esaki... Hunto bo por logra hopi mas cu abo so ." El a conta cu un ehempel riba e tereno aki ta esun di Singapore, unda cu bukinan cu hendenan no por trece na biblioteca bek, nan a crea un aliansa cu taxistanan pa busca e bukinan for di e usuarionan y trece bek na biblioteca.

Un ehempel di aliansa ta esun di e Biblio Markerspace cu BNA por a logra cu Metabolic Foundation cu antes tabata estableci na exedificio di Brenchie's, unda tabata funciona e Rietveld Academie. Fei awe dialuna nan tin nan soft opening na BNA. Biblioteca ta aplaudi e iniciativa aki den forma di cooperacion cu Metabolic Foundation di Tony Sevold y Christie Mettes kendenan tambe tabata envolvi den e Mobile Tech Lab.

Esaki ta un di e vision global cu nan kier bin pa mundo riba tereno di biblioteca. Mundo ta cambia y e ta evoluciona; y biblioteca no ta un excepcion den e cambionan aki. Nan tin retonan pero manera sra. Britten a declara, nan ta siña tambe cu cada reto ta trece oportunidad.

Den cuadro di esey, dialuna ultimo dia 1 di october tabatin e lansamento di e Mobile Tech Lab den cooperacion cu Futura Foundation. Ta asina cu nan a haci uzo di un bus convencional cu pa hopi tempo no tabata core, nan a adapt'e cu panel solar y diferente tecnologia di tal forma cu el a bira e Mobile Tech Lab.

Segun sra. Britten esaki ta un forma pa duna contesta na innovacion cu tin, no solamente den enseñansa. Ya cu den e bus aki cu ta bay recore diferente scol y bario nan pa asina nan por haya, por ehempel, con pa traha cu printer 3D y diferente mashin pa nos comunidad familiarisa cu nan. E studiantenan cu ta bin pa training den e mobile aki ta keda entusiasma y nan kier sigui cu e tipo di training aki. Nan ta haya sa cu na biblioteca tambe tin un espacio unda nan por sigui cu training tecnologico mas regularmente. E ta haya cu e funcion bieu di biblioteca di presta buki a bira hopi menos, pero nan ta bin cu diferente tipo di actividad y funcion. Pero e funcion primordial di lesamento ta keda mes of mas importante cu nunca, ya sea cu nan cliente ta lesa un buki di forma fisico of digital, ya cu e habilidad di lesamento mester keda cardinal den nos bida.

E ta haya esaki un step importante pasobra lo bin cada bes otro tipo di trabou den futuro cu antes no tabata existi. "Nos ta mira tambe cu trabou tradicional lo bay disparce," e di. P'esey ta importante pa prepara nos generacion futuro riba e cambionan cu ta tumando luga afo caba; sin descuida e parti social, ya cu ser humano mester keda central.

No wak adicto diferente, wak nan mescos





ORANJESTAD – Fundacion Hands4addicts ta realisa nan evento mensualmente pa sigui yuda adictonan pa hende no husga nan sino wak nan di un manera mas positivo.

Alejandra Vallejo, ta secretaria di fundacion Hands4Addicts ta splica cu hende ta acerca nan y puntra con nan por 'deal' cu adicto. E ta contesta cu e no por describi e sentimento cu e ta haya. "Mi no ta haya vies di nan, den sociedad tin hende cu ta menos limpi fisicamente, den alma y curason. Nos por deal cu nan mescos cu tur otro hende."

E ta agrega cu adictonan ta persona totalmente 'sweet' bisando cu tur esunnan den e fundacion sa con pa handle cu nan sin cu nan ta bou di influencia, ora cu nan ta nan mes. E ta agrega cu ora adictonan cobra nan bijstand nan no ta 'show up' pa motibo cu nan tin nan placa y nan ta ocupa den nan consumo di droga, e ora ey 'cuminda y baña no ta un prioridad pa nan'.

Sinembargo el a remarca cu e pensamento di nan ta cu mester mas placa pa cumpra mas droga. Nan sa ki dia pa haci e evento y ki dia no. "Nos sa ki dia nos ta trece algo mas grandi pa nan, tur luna nos no sa cuanto ta bay bin en total. Tin dia cu tur ta yega y tin dia cu tiki ta yega."

Nan ta bin cu cosnan chikito asina nan duna e personanan di Hands4Addicts, segun sra. Vallejo, 'e ta un experiencia bunita, ora nos sali for di e evento nos ta sali morto cansa pero ta sali curason asina yen'.

Actualmente tin boluntario y tres persona den e comision. Nan ta bisa cu boluntario ta bon bini esunnan cu di berdad kier yuda y no ta haci'e pa obtene publicidad. Tin ta bin di parti di organisacion pero no mag saca potret y no publica nada niun caminda.

E ta remarca pa esunnan cu bin di bon intencion pa no tene miedo y purba yuda. Na cuminsamento e mes ta agrega cu e no tabatin niun idea ki pa haci, pero despues el a custuma. "Confiansa ta algo cu mester traha riba dje, y gan'e, e ta yena bo."

Tin hende cu ta puntra nan con nan por hinca adicto den nan auto. E ta contesta, hincando nan sin ningun problema. "Mi ta pone musica y hiba nan unda nan kier bay, esey ta e fabor. E ta importante pa nos no wak nan vies, of e miedo cu adicto ta bay horta bo, cu nan ta peligroso, of tin cierto malesa."

No ta bon pa husga un persona cu ta sushi paso e no tin luga di baña of no tin paña anto ta hole vies. Nan ta persona cu simplemente ta adicto, 'ta manera hende cu ta adicto na alcohol, gusta come, adicto na cualkier cos'.

Nan fundacion ta haci nan trabou pa yuda di oranan largo pa por duna adicto un producto decente na persona cu no ta famia di nan pero por duna aprecio y respet na cualkier otro 'palabra ta bo accionnan'.

"Nos ta haci nos trabou cu gana. Mi ta pidi pa no yama un adicto pa choller, si un pidi bo placa pa cuminda, no dun'e placa pero dun'e cuminda. No desprecia un adicto, nan por ta agresivo bou influencia, nan por horta pa motibo di necesidad. Ta e adiccion ta haci nan asina."

Pa laga cla cu adicion ta cataloga manera un malesa, e no ta algo recreativo. Nan ta uza pero e ta afecta nan parti psicologico.

'E pensamento cu no ta bay yega leu mester stop'

ORANJESTAD – Den e arte pa traha film aki na Aruba mester ta creativo, asina Juan Fransisco Pardo di Cine Aruba ta splica tocante e tema aki.

Na Aruba segun sr. Pardo tin e custumber cu nan ta lubida 'hopi lihe', manera un persona por haci algo creativo pa e isla un dia anto e siguiente dia 'ya tur hende a lubida'. E ta splica cu mester keda activo y constante pa asina hende keda pendiente di nan trabou.

Sr. Pardo ta bisa cu haci pelicula ta algo grandi y no ta un trabou pa tur hende. "E no ta facil", sr Pardo ta agrega, tambe cu ta rekeri hopi dedicacion y disciplina pa logra locual nan kier logra. "Tin cu keda pusha y traha continuamente, esey ta importante."

E ta bisa cu aki na Aruba ta demotiva hopi persona cu ta den e arte aki paso tin e pensamento cu nan no ta bay yega leu. E ta remarca cu mester cambia e pensamento aki pa asina mas hende por bin dilanti y kier logra di haci locual nan stima.

Segun sr. Pardo ta bisa cu e filmnan cu Cine Aruba ta conoci pa nan ta pa motibo di calidad. "E topiconan ta paso mayoria tin tema social den nan. Manera e pelicula 'Abo So' ta conoci pa su tema cultural pero tambe cu problema social, por ehempel inmigracion, integracion y discriminacion. E temanan aki ta relevante pa e publico y nan ta sinti identifica."

Sinembargo e ta remarca cu e temanan ta universal, pa motibo cu e cosnan aki ta pasa mundo henter. "Discriminacion ta algo cu ta pasando mundialmente, p'esey nos tin tema local y tambe internacional." E beneficio ta grandi segun sr. Pardo unda tin un splicacion di impacto social.

Cine Aruba a yega di traha varios proyecto cu a participa rond di mundo, pero 'Ciudad Oraño' cu a presenta ultimo ta esun mas grandi. Den caso cu no tin suficiente presupuesto, sr. Pardo ta bisa cu mester uza creatividad pa asina kibra tur obstaculonan.

Sr. Pardo a duna un ehempel di un pintor y un cuadra. E pintor tin cu pinta un cuadra anto e ta pinta locual bin den su imaginacion. Tur e imaginacion e pintor tin den su mente, e pintor ta compone. Awo den pelicula ta e cuadra ey, pero den 24 frame pa seconde. Tur cos cu bo ta wak den e frame ta importante paso e ta composicion di e cuadra, 'esey ta locual hende tin cu tene na cuenta'.

E ta bisa cu tur cos a wordo pensa door di un director di arte of un diseñador di produccion. Nan dos ta diseña henter luga y director di arte ta wak tur e detayenan cu tin den e film. Zonido y coordinador di proyecto mester a haci zonido limpi.

Segun sr. Pardo un sistema asina ta costa hopi placa y no tin subsidio pa esaki, paso no tin fondo pa haci algo grandi of pa cumpra e cosnan pa detaye. "Sea di costume te locual mester pa haci un pelicula manera mester ta."

El a finalisa ta bisa e parti mas importante pa graba film, ta cu mester want'e minimo.
No ta mustra esteticamente bunita pa motibo cu mester busca solucion, e momento ey ta graba cualkier caminda cu cualkier presupuesto.



BONDIA ARUBA

Fundacion Respaldo brindando miho cuido na pashentnan



ORANJESTAD - Otro siman, dia 10 di october ta Dia Mundial di Salud Mental. Desde aña pasa Aruba a uni tur esfuerso, organisacionnan y policlinicanan bou di un solo dak, Fundacion Respaldo.

Segun un comunicado ricibi di Respaldo (Fundacion Salud Mental Aruba) esey ta percurando pa mas y miho cuido na clientenan, cu mas psikiatra, mas psicologo, terapistanan y cu tempo di espera reduci.

Ashley Godet ta un cliente di Fundacion Respaldo y e ta sinti su mes hopi bon cu nan. E ta splica cu e ta papia regularmente cu su dokter riba 'su retonan y con e ta sinti'. E ta contento y alivia cu e ayudo y cuido di e fundacion.

Ashley Godet ta autista, e ta pinta, e ta traha bolo, pero tambe e ta cushina. E ta traha obranan cu materialnan recicla, manera palo, corant bieu, y hopi tipo di cos mas. Su inspiracion e ta haya di tur e hendenan rond di dje. Manera na cas, na scol y na misa entre otro, segun Respaldo.

Grace Bennie ta mama di Ashley y e ta haya Fundacion Respaldo hopi bon. Ta un luga trankilo y keto, caminda cu nan por expresa loke nan ta sinti. Dr. Hendrikus van Gaalen ta e Psikiatra cu ta atendiendo Ashley. E 'ta entusiasma' cu e logronan di Ashley y su mama ta contento di loke e ta haci pa su yiu muhe.

Loke si sra. Bennie kier ta un centro di recreacion cu nan por acudi na dje, ora 'su yiu ta emocional of ta depresivo', cu den cualkier ora nan por wordo atendi. Of tambe hende cu por scucha nan of solamente 'ta un amigo pa e cliente'.

"Hopi hende no sa kico ta Autismo. Ta bon pa educa mundo, educa e Arubianonan, educa lidernan cu ta na encargo di e muchanan, kico ta Autismo. E no ta un enfermedad contagioso. Nan ta muchanan hopi inteligente. Solamente nan mester un hende pa ta un amigo pa comprонde nan."

Fundacion Respaldo ta ofrece guia, pero mester di mas pa e muchanan. "Tambe mester mas guia pa e hobennan", asina sra. Bennie, mama di Ashley Godet a expresa. Na momento cu e cliente alcansa cierto edad, nan ta stop. E trabao cu tin cu tuma luga ta pa crea nan habilidadnan, pa nan sinti cu nan ta parti di e mundo exterior.

E mensahe di sra. Bennie na otro mayornan cu yiunan cu ta biba cu Autismo ta: "Educa bo mes riba e enfermedad cu bo yiu tin. Haci hopi investigacion. Puntra dokternan kico por haci y loke ta mas importante, stima bo yiu manera cu e ta. Acepta loke bo yiu tin. Si e yiu ta hunga solamente cu boter, apoya bo yiu. Por ta e ta haci algo cu boter....ken sa, por ta e lo ta e proximo invencion cu boter."

Desde aña 2017 e prome trabounan a inicia pa funda Respaldo, den cual a uni servicionan y organisacionnan bou e mesun fundacion. Den cuadro di e Crisis Plan Social, Respaldo a wordo pidi pa trece e cuido pa cu salud mental extra lihe na e nivel necesario.

Manera ya Bon Dia Aruba a publica, for di 55 trahado cu a inicia cun'e na un principio, ta spera di alcansa alrededor di 100 trahado na fin di e aña aki of comienso di otro aña. Tin dos policlinica un pa adulto y un specialisa pa mucha y hobennan. Como tambe tin un clinica cu 40 cama.

Desde 1 di augustus 2017 e fundacion ta conta cu un Raad van Bestuur, cu ta inclui Dr. van Gaalen como Director Medico y Presidente, hunto cu Drs. Lex de Jong, como Director di Operacion.







BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia(hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Kenna Hernandez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

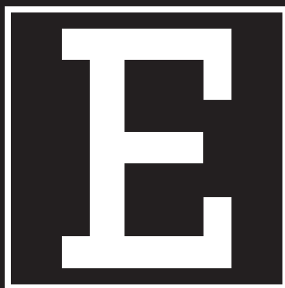
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Carrying Capacity 2.0

Estudio di ATA bon pero laat

Recientemente a sali e analisis cu Aruba Tourism Authority (ATA) a traha di e situacion actual encuanto nos capacidad di carga, tambe en bista di e plannan menasante di creacion di miles di camber di hotel extra, y ki impacto esaki lo bay tin riba nos medio ambiente, economia y bida social. En general por bisa cu e conclusionnan di e informe ta indica den mesun direccion cu e informenan di añanan anterior, manera e informacion colecta como 10 aña pasa den e proyecto Nos Aruba 2025. Di e 7 indicadornan cu ta referi na medio ambiente, a haya cu ta un so no ta den alerta oraño of cora: e porcentahe di bishitante cu, ainda, no ta bisa cu nan no ta bolbe si e congestion na e sitionan natural no mehora. Ta pone como limite permisibel 44%, mientras cu ta calcula e porcentahe te awor na 38%, no asina leu di e limite tampoco.

Sin embargo, pa loke ta e item di e sentimento di e bishitante pa cu nos condicionnan di medio ambiente, ta constata cu ya 76% di e bishitantenan ta indica cu potencialmente nan no ta bolbe, mientras aki tambe e limite permisibel ta 44%, pues hopi mas aya di e limite caba, realmente alarmante. Di e 7 item nan relaciona cu medio ambiente ta un so no ta den cora, y esey ta esun menciona di intencion di no bolbe, si no tin mehoracion.

Tambe den e siguiente topiconan, di indicador socio- economico, no tin ningun item cu ta den e zona berde, cu ta indica cu e score ta dentro di limitenan sigur y positivo. Di esunnan den cora por menciona e proporcion di empleo den turismo, compara cu e total, cu ta calcula awor na 85%, cu ta mas cu e limite considera sano di 75%. Sentimento local pa loke ta compania operando den tour, 126 compania cu 535 permiso, tambe ta considera 'over the limit'. Productividad laboral ta otro punto negativo, cu no ta mehorando pa varios aña caba. E informe ta señala como un crecemento aceptabel na Palm Beach un cantidad di 934 camber den 4 aña. Awor tin programa 4068 camber den e mesun periodo di 4 aña. Conclusion di e informe: Aruba mester distancia su mes di un modelo di desaroyo turistico cu ta 'volume-driven' pa traha luga pa un modelo caracterisa pa 'high value- low impact'.

En general nos por bisa cu nos ta contento cu finalmente un di e entidadnan cu menos tabata vocifera un preocupacion claramente dilanti comunidad, ta haci esaki awor. Nos sa cu hopi lo bisa 'too little, too late' pero den atende e situacion actual cu Aruba ta aden, no tin tempo ni espacio pa lamento ni reproche. E problema no ta esunnan cu ya a convence cu nos no por sigui den e rumbo di ultimo decadanan, pero esunnan cu, expresa publicamente of no, ta keda pusha e modelo di mas tanto camber, pasobra esaki tin beneficio, supuestamente, pa esunnan cu ta desea di desaroya e proyectonan aki ainda, y esunnan di banda gubernamental cu ta kere cu por saca probecho di tur esaki ainda.

Pero, dentro di e cuadro general di desaroyo socio- economico di e proximo añanan, kico ta bay sucede? Nos ta keda brasa 'hasta la muerte' un modelo di crecemento, a base di cual ta tuma cierto otro decision? Por ehempel, nos ta na punto di inverti un suma di casi dos biaha esun di e expansion di hospital den ampliacion di nos aeropuerto. Awor, pa no comprende otro malo, cierto ampliacion di e aeropuerto mester sucede sin mas, pasobra awor caba por observa e deficiencianan actual. Cualkier ciudadano cu ta yega Aruba desde exterior den oranan di atardi sa kico esaki ta significa. Pero riba ki volumen e capacidad ta basa, ban bisa aki 12 aña (2030)? Nos tin pensa di sigui crece den cantidad? Ta cuanto bishitante nos ta kere di mester maneha pa dia y pa aña pa e tempo ey?

Laga nos haci un comparacion cu algun di e grandi nan den turismo aki den Caribe: Cuba y Republica Dominicana. Cuba ta manehando riba 4 miyon bishitante 'stayover' y Republica Dominicana mas di 5 miyon. Anto un mini-teritorio manera Aruba, cu apenas 115.000 habitante, compara cu e dos islanan aki cu miyones di habitante y miles di kilometro di costa, na cierto momento no por ta den e mesun categoria di cifra mas di e gigante nan aki den nos region.

Y tur esey, awor caba, ta culminando den situacionnan menos deseabel den turismo. Simplemente bay riba un dia cualkier y observa e congestion riba beach dilanti e hotelnan high-rise. No ta pornada cada bes mas turista ta 'huy' bay otro luga menos ocupa, cu lamentablemente tambe ta yenando rapidamente. Bay para un mainta na faro anto observa cuanto hende ta yega pareu pa subi ariba, of pa saca potret na e luga; nan mester por ta sinti nan mes nada mas cu un number, no un bishitante den un experiencia unico...

En todo caso, a pesar di e documento aki, nos ta keda cu e sentimento incomodo cu esunnan cu poder di decision ta mira e cosnan aki diferente, ainda.

BONDIA ARUBA

Cuba: Proteccion animal a bira tema di debate pa constitucion nobo

(CubaNet) - Desde cu gobierno Cubano a anuncia e debate di un constitucion nobo, un di e propuestanan mas scucha ta esun pa inclui un ley di proteccion di bestia. E idea a haya bastante apoyo, aunke tambe tin esunnan contra. Den un pais yen di problema social, manera ta e caso di Cuba, tuma na serio e causa di bestia a bira otro controversia, tanto den e ambito publico como riba rednan social.



Na Cuba e cuido di bestia y e campañanan di sensibilisacion ta totalmente den mannan priva, mientras gobierno tradicionalmente a mustra resistencia pa introduci ley pa regla proteccion di bestia, cu diariamente ta victima di crueldad y falta di atencion.

E intentonan di cuido di banda priva tin un historia largo cu ta bay te 1898, tempo cu un ciudadano Mericano, Jeannette Ryder, a cuminsa cu e tipo di trabou aki.

Despues a dura te 1992 pa surgi un organisacion Cubano estatal yama ANIPLANT (Asociacion Nacional de Proteccion de Animales y Plantas), cu hunto cu e Conseho Cientifico Veterinario a presenta varios proyecto pa inclui proteccion animal den legislacion Cubano, intentonan deliberadamente ignora pa gobierno.

Mirando e indiferencia di gobernacion y e poco impacto di e unico institucionnan cu autoridad legal pa defende e causa cu tin simpatisante den henter Cuba, sociedad civil a conforma organisacion manera CEDA (Cubanos en Defensa de los Animales) y PAC (Proteccion a los Animales de la Ciudad) cu a base di esfuerso propio, ta piki bestianan bandona, ta duna nan asistencia medico, cuminda, sterilisacion, refugio temporal y busca hende pa adopta nan.

America Latino: Banco Mundial ta predeci caida economico di 18% na Venezuela

(Lapatilla/EFE) - Banco Mundial (BM) ta predeci cu economia Venezolano lo cay cu 18,5% e aña aki. Esaki hunto cu e deterioro di e situacion economico na Brasil y Argentina lo haci cu e Producto Interno Bruto total di e region lo crece menos cu loke a calcula den un pronostico anterior.

Banco Mundial a baha e proyeccion di crecemento economico di e region na menos di mita di loke a proyecta anteriormente, na 0,6% pa e aña aki, y na 1,6 % pa 2019, pa motibo di e 'turbulencia' na Argentina, Brasil y Venezuela. Seis luna pasa, e organismo internacional tabata duna como proyeccion ainda 1,7% pa e aña aki y 2,3% pa 2019.

E proyeccion actual ta cu Suramerica lo contrae cu 0,1 % na 2018 y cu na 2019 lo crece cu 1,2 %. Si exclui e crisis na



Venezuela, e cifranan lo ta di 1,2 % di crecemento na 2018 y 1,9 % na 2019.

Economia di Argentina lo disminui cu 2,5% e aña aki, Brasil lo crece solamente 1,2% den un aña electoral, y Venezuela lo mira su crisis profundisa den un caida di 18,5%. Di otro banda, e aumento di prijs di materia prima y e demanda fuerte di China ta impulsa crecemento na Colombia (2,7%), Peru (3,9%) y Chile (4%).

Mexico, segundo economia mas grandi di e region despues di Brasil, ta proyecta pa crece cu 2,3% e aña aki, y na 2019 tambe, manera anticipa na inicio di aña.

Nicaragua: Fuerte yobida a causa tres morto y un piscado desapareci

(DiarioMetro.com.ni) – E yobida cu a cay den dos ultimo dia na Nicaragua a causa morto di tres persona y un piscado cu a disparce. E yobida cu a sigui pa mas di 48 ora continuo, a satura e suela di henter e region di Pacifico y algun parti di e region central di Nicaragua.



E temporal cu potencial di ciclon ubica riba ocean Pacifico, a causa daño na mas di 84 comunidad y a afecta mas di 1,950 vivienda na 11 departamento, segun reporte oficial.
Na e caretera entre Managua y Leon, un ambulance a cay den un riu, pero e seis personanan cu tabata aden a sali ileso.

Mas di 15 comunidad rural di e municipio di La Conquista, na departamento di Carazo, a keda isola pa via di e crecemento di e riu Cascalojoche. "E transporte ta suspendi desde cu e riu a desborda, nos no por mira e brug, nos no por pasa den auto y na pia tampoco. E forsa di e coriente di e riu aki ta brutal, tur aña ta pasa e mesun cos", Francisco Guido, habitante di La Conquista a bisa.

Na Masaya cuatro vivienda a keda destrui den e bario Monimbo, despues cu varios palo a cay riba e casnan cu den mayoria tabata di palo y zink. E hendenan cu a ser afecta a relata cu na e momento ey no tabatin ningun hende paden, pa cual tabatin perdida material so.

Na Matagalpa, Madriz, Esteli y Nueva Segovia, 40.000 persona no tabata conta mas cu coriente, te ayera merdia.

E yobidanan a provoca crecemento di varios riu y kebrada, na Boaco, Santa Lucia, San Lorenzo y Teustepe. E crecemento di e riunan no a permiti paso na algun caminda.

Colombia: Gobierno ta exigi respet di Venezuela despues di insulto di Maduro

(Reuters) – Colombia a exigi respet diabierna pasa, pa loke a considera como insulto di e mandatario Nicolas Maduro contra e presidente Colombiano Ivan Duque, pa a referi na Duque como un 'diablo' cu tin odio contra Venezuela.
E incidente mas recien entre gobiernonan di Bogota y Caracas cu ta mantene un relacion tenso, a bira pio cu e migracion di miles di Venezolano cu ta sali for di nan pais pa huy di e crisis economico y social, consecuencia di Maduro su gobierno.

"Ministerio di relacion exterior, den nomber di gobierno di Colombia, ta rechasa e declaracionnan cu presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a haci den la cual e ta insulta y ta difama Colombia, su gobierno y señor presidente di e republica, doctor Ivan Duque," canciyeria



a bisa den un comunicado.

"E minister di relacion exterior ta considera e declaracion aki un ofensa pa dignidad di e cargo di presidente di republica di Colombia, pa gobierno y e pueblo Colombia cu a eligi e, pa cual ta exigi respet di parti di gobierno di republica bolivariano di Venezuela."
Maduro a acusa Duque di ta lidera un peligroso gobierno cu ta combina odio cu inexperiencia.

"E tin cara di angelito, boso ta wak y e ta parce un angelito... pero ta un diablo cu tin odio pa Venezuela y ta conspira tur dia contra nos pais, contra nos Forsa Arma Nacional Bolivariano," e mandatario Venezolano a sigura.

Brasil: Bolsonaro gran vencedor den prome buelta eleccion presidencial

(JornaldoBrasil) E candidato di partido Social Liberal (PSL) pa presidencia di Brasil, Jair Bolsonaro, a gana cu margen grandi e prome buelta di eleccion presidencial ayera.

Cu 79,25% di e votonan conta, e tabatin 48,03% di e votonan, segun informacion di Tribunal Superior Electoral (TSE), cu a mustra tambe cu e siguiente candidato cu mas voto tabata e candidato di Partido di Trahado (PT) cu apenas 26,74% di voto.

Ciro Gomes (PDT) ta aparece cu 12,37% di voto na tercer luga y Geraldo Alckmin (PSDB) a registra 5,05%.

Mas tempran un encuesta na salida di urna ('exit poll') di e instituto Ibpoe ta indica cu lo tin un segundo buelta dia 28 di october proximo, entre Bolsonaro y Haddad, anticipando cu no ta bay tin un candidato cu ta haya mas cu 50% di e votonan.



Haiti: Teremoto di 5.9 Richter a causa 10 morto

(BBC/ElNuevoDia) – Un temblor di magnitud 5.9 riba escala di Richter a golpia region nort di Haiti diasabra pasa. E temblor tabata un di esunnan mas fuerte desde e temblor grandi cu a tuma luga na Haiti na 2010, cu a laga mas di 300.000 victima mortal.

A reporta di varios edificio destrui, mientras presidente Jovenel Moise a urgi e poblacion pa mantene calma, despues cu hopi hende a sali riba caya, tambe na e capital Port-au-Prince, recordando e teremoto di 2010 cu a laga e capital destrui na 2010. Vocero di gobierno Eddy Jackson Alexis a bisa cu a organisa un task force pa responde na e desaster.

Segun US Geological Survey e epicentro di e temblor di diasabra tabata na 19km (12 miya) noroeste di e ciudad Port-de-Paix.

E direccion di Proteccion Civil a indica cu mayoria di e personanan afecta tin herida menor, na Port-de-Paix y e pueblonan Gros Morne, Chansolme y riba Ile de la Tortue (Isla di Tortuga). Ta atendiendo victima na centronan medico. Gruponan di auxilio a reporta e destruccion parcial di varios vivienda, e caida di e dak di un misa, di un auditorio y di parti di un hospital na Gros Morne, 130 kilometro nort di capital Port-au-Prince; tambe daño na e warda di polis di Port-de-Paix.

A sinti e temblor tambe na Republica Dominicana, e pais bisiña riba isla Hispaniola.

Mexico: Presidente Peña Nieto ta divorcia despues di baha como presidente



(ElUniversal) – "Cu e fin di su seis aña como presidente tambe lo termina e cuento de hadas", ta e opinion di e periodista Mexicano Salvador Garcia Soto den un articulo publica siman pasa den e diario El Universal.

Segun su fuentenan, Enrique Peña Nieto, kende ta bandona presidencia dia 1 di december proximo, ta separando di su esposa, e actriz Angelica Rivera. Ademas Garcia Soto ta insisti cu e tramitenan di divorcio ya a cuminsa.

Segun e periodista, tabata dicidi varios luna pasa caba, cu pareu cu su presidencia yega na un fin, cada ken ta bay su mesun caminda. Tambe Garcia Soto ta bisa cu de hecho ya nan tabata separa dos aña caba. "Rivera ya no tabata biba den e residencia oficial di Los Pinos", e ta bisa.

Peña Nieto y Rivera a pasa den varios incidente turbulento durante estadia di Peña Nieto den poder. Un di nan tabata e controversia alrededor di un mansion cu Angelica Rivera a cumpra pa 7 miyon dollar, yama 'La Casa Blanca' bou condicionnan preferencial di un contratista di gobierno, cu finalmente e mester a cancela e compra, pa motibo di e criticanan general.

Nan a casa na november 2010, tempo cu e politico di partido PRI tabata gobernador di estado Mexico y tabata aspira bira presidente. E soño a bira realidad dia 1 di december 2012 y Rivera a bira prome dama di e pais. E tabatin un trayectorio largo como actriz di telenovela y tabata casa anteriormente cu e productor Jose Alberto Castro, tata di su tres yiunan muhe. Nan a divorcia na 2008.

Su constante biahenan sin su casa pa Miami, unda e tin un condominio di luho, y su salidanan cu amiga tambe a bira obheto di varios articulo den prensa. E ultimo biaha e tabata den un restaurant exclusivo na Paris, unda su personal di siguridad a golpia un periodista di e cadena Univision, cu tabata purba di acerca Rivera pa tuma algun imagen.

Drone ta sigui baha den prizon den oranan di marduga



WILLEMSTAD - Un biaha mas otro Drone a ser lansa y a aterisa den prizon.

Diadomingo den oranan di marduga - segun un informe di Vigilante Corsou - a pidi asistencia di e team di riot di prizon cu ta ser yama Blou Blou, pa presenta mesora den prizon despues di a tuma nota cu un biaha mas otro Drone a aterisa den prizon. Tabata den blok 7 cu a tuma nota di e aterisahe di e Drone, pa cual mesora a bati alarma.

A cuminsa cu un buskeda den e blok 7, unda a bin descubri un cantidad di droga y tambe telefon cu e drone a baha cun'e. E listramento a continua te den oranan di mainta di diadomingo. Keto bay ta sigui haci uzo di Drone pa baha droga, telefon etc..

Cifranan di turismo ta keda crece na Corsou



PUNDA - Oficina di Turismo ta contento, segun e informe di Vigilante Corsou. Esaki na momento cu nan compara sifranan di turismo durante prome mita di 2018 na esunnan di 2017.

"Den tur sentido nos sifranan di 2018 ta miho cu esnan di 2017", Hugo Clarinda a declara na Vigilante.

Manera ta conoci, turismo di estadia na Corsou na 2017 tabatin un mal aña. Esaki a sali na clas durante un rueda di prensa na februari di e aña aki. Eynan minister Martina sinta na mesa cu representantenan di MEO y CTB a splica cu nos no tabatin un bon aña. Pero cosnan a cuminsa bolter y turismo di Corsou tin tur motibo pa smile.

Aña pasa por lo general, crecemento den turismo na Corsou a bay marginalmente atras. Esaki ta nifica un bahada den e crecemento, compara cu añanan anterior, incluso 2017. Mientras tin un crecemento general, riba cada mercado separa e cifranan a varia integralmente. Asina pa ehempel, turismo Cruzero a conoce na 2017 un record, pero turismo di estadia a conoce un aña floho cu bahada di 10% durante 2017.

Pero pa 2018, segun cifranan inicial, prestacion di e hotelnan den operacion tambe ta miho. E promedio tarifa diario ta mucho mas miho compara cu 2017. Pero a traves di historia, CHATA semper ta asumi un posesion di cautela pa locual ta trata nan cifranan.

E organisacion ta defende interesnan di 14 hotel cu ta representa mas di 13 mil camber na Corsou. Segun Mercera, for di 2017 CHATA a conoce crecemento leve den ocupacion di camber. Cifranan actual ta indika un Revpar mas halto pa e cambernan, locual ta por indica un crecemento tambe durante 2018 pa locual ta trata ocupacion.

E experto di MEO, Zulaika Mook, na inicio di 2018 a confirma cu for di 2017, Turistico a mustra cu turismo a contribui na 8.5% di crecemento macro economico. E sector turistico ta un pilar economico di suma importancia, teniendo cuenta cu su contribucion na desaroyo economico di e pais.

Turismo ta contribui positivamente na cuponan di trabou, reserva di divisa i tambe nos Producto Bruto Interno. Aña 2017 tabata un aña yen di reto pa e sector turistico na Corsou. Componentenan manera pa ehempel bahada di e cantidad di turistanan procedente for di Venezuela y e situacion cu a surgi cu Insel Air tur tabatin un impacto riba nos cifranan turistico pa e aña tras di lomba.

Si mira e cifranan positivo di 2018 te ainda, e contribucion por ta resulta mas halto e aña aki. Tur ta depende con Turismo Cruzero a comporta su mes, e informe di Vigilante ta finalisa.



Minister plenipotenciario Besaril:

‘Scarsedad na camber pa studiante ta urgi accion tempran’

DEN HAAG - Minister plenipotenciario, Guillfred Besaril, ta keda enfatisa na tur e studiantenan di Aruba cu kier bini Hulanda na 2019, cu ta sumamente importante pa nan inscribi nan mes pa un camber prome cu dia 1 di november proximo.

E preocupacion di e mandatario pa loke ta e tema aki, a keda confirma pa e Landelijke Studentenvakbond (LSVb), cu recientemente a duna un entrevista na e matutino Hulandes ‘De Telegraaf’ cu a keda publica bou e titulo: ‘Woningnood studenten steeds groter’.

Den dicho articulo a elabora ampliamente riba e scarsedad grandi di camber pa studiante. Alabes ta remarca cu e prijs pa camber ta keda subi di manera alarmante na Hulanda y ta birando simplemente impagabel pa un studiante. LSVb a yega na e conclusion aki basa riba e asina yama Landelijke Monitor Studentenhuisvesting. Segun LSVb, gobierno a traves di e diferente gemeenten lo mester contribui mas cu construccion di camber pa studiante. Segun e organisacion, na e momento aki tin un scarsedad di 40 mil camber pa studiante.

Otro punto den e articulo ta cu pa aña e cantidad di studiantenan internacional - dus pafo di Hulanda - ta conociendo aumentonan grandi. Pa otro aña por ehempel lo bay conoce un aumento di casi 32 mil studiante! Segun ‘Kences’, cu ta e centro di experticio riba vivienda pa studiante, e necesidad pa camber bou di grupo di studiante internacional ta basta cronico, p’esey lo mester construi y renoba hopi mas camber. Specialmente Delft y Wageningen ta hopi popular bou di studiantenan internacional, segun Kences.

En bista di e seriedad di e problema, sr. Besaril ta keda haci un apelacion grandi na e studiante cu ta pensa pa bin studia na Hulanda, pa inscribi na tempo. “Arubahuis ta haya e lista di studiante cu ta bin Hulanda un par di siman prome cu nan subi avion. Na e momento cu bo yega Hulanda y bo no tin camber of luga di keda, ya caba bo ta hopi laat. Banda di esunnan for di Aruba, tin miles di studiante di Hulanda mes y manera bisa den e articulo den De Telegraaf, otro miles di studiante internacional, cu ta busca un camber mescos cu e studiante di Aruba”, sr. Besaril ta remarca.



Relaciona cu e topico aki minister plenipotenciario Besaril ta mustra riba e serie di articulo cu Arubahuis y e mentornan a bini ta saca den medionan di comunicacion na Aruba riba e problematico di camber pa studiante, den e diferente ciudadnan na Hulanda. Tambe cu tur e informacion aki ta disponibel riba e website di Departamento di Enseñansa di Aruba y riba e pagina di Facebook di Arubahuis.

E potretnan ta cortesia di Cas di Aruba

Algemeen Pensioenfonds Sint Maarten:

‘Entrega Attestatie de Vitae na APS durante di e lunanan juni y december’

PHILIPSBURG - Participantenan di Algemeen Pensioenfonds Sint Maarten (APS), Fondo di pensioen, cu ta biba na Aruba y Corsou, recientemente a keda invita na un evento local di ‘meet-and-greet’, cu a keda organisa pa APS.

Director di APS, Nadya Croes-van Putten a biaha pa e respective islanan pa un encuentro cu participantenan na e Fondo, cu a baha cu pensioen y cu awor ta biba riba e islanan aki.

E eventonan a keda organisa cu e intencion pa segura cu e gran mayoria di pensionado cu no ta biba na Sint Maarten, tambe ta ricibi e oportunidad pa conoce representantenan di e Fondo personalmente. E enfoke aki ta forma parti di APS su strategia di comunicacion intensiva, cu a haya su inicio na aña 2017. Den un encuesta, participantenan di e Fondo a expresa e necesidad pa ricibi mas informacion directo y frecuente tocante e Fondo y su proyectonan.

Durante di e eventonan, APS a informa su participantenan tocante e posesion financiero di e Fondo, y strategia di inversion, e portofolio di desaroyo di proyecto, e strategia di comunicacion na e participantenan y metodonan digital nobo cu lo complementa esaki, manera un portada di pensioen online, un foyeto di informacion digital y e website nobo. Na e momento aki, e pagina di Facebook di APS ta e metodo di comunicacion externo mas activo cu ta keda uza pa e participantenan. Alabes APS ta trahando riba re diseño di e marca corporativo. Participantenan a keda recorda pa haci entrega di nan Attestatie de Vitae na APS durante di e lunanan juni y december.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Apartamento na
Paradera Villa Park
Inf. whatsapp 567 4161
Tel. 567 1043 -567 3798

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

TA BUSCA
hende pa laba tapijt
y polish vloer
Tel.593 0040

TA BENDE
Hyundai Getz 2007
bon condition, full maintenance
AC/ Standard
awg.6.500 (O.B.O.)
Tel. 745 0440

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento,
plumbing tuberia, chapi, limpieza
di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

Divi Phoenix New Bldg.
Timeshares
Luxury unit 660, 1-1/2 baths.
8/29, 29 wks left, $3995
email rmwjmw@aol.com
508 651 0016 also Casa DM
AMB, 1 BR, wk5 21 and 29
cheap BO

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
The Swing Barber Shop
solicita barbero con experiencia
laboral pra trabajar por silla.
yama al
Tel. 563 8711

TA BENDE
un cas na Rasmijnstraat, San
Nicolas di 3 camber y 2 baño
Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA BUSCA
un metsla, carpinte,
tegelzeter
Tel. 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di
coriente di cas, meter apart,
water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

TA HUUR
Siman 47 na Tropicana Resort
nov. 25 te dec. 2
$675
Contact Ruth
Tel. 568 4241 / 584 8747

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na
San Miguel 5 minuut for di hotel
area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas,
apartment, traha y drecha dak,
electricidad, verf pega mosaico,
traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BENDE
Camaro 2015
Low miles prijs negotiable
Interesado yama
y manda bo oferta
Tel. 594 4731

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Handyman
si mester ayudo yama awo
Mantencion, carpinteria, welder
y verf
Tel. 630 9246

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BUSCA
Compañia con pronta fecha de
apertura solicita un barbero y
una peluquera preferible que
tenga experiencia para trabajar
con niños. Intersados yamar
Tel: 741 1917 /641 0683

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
Un Terreno propiedad di
801 m2 na Salinja / Moko pa
Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE
Cadilac Escalade preto
aña 2007 prijs $10,900
Tel. 739 9191

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

TA HUUR
Apartment den vecindario di
Pos Chiquito, full muebla
pa max 2 persona
Tel.592 6657

TA BENDE
gordura di mushroom, bo
cumpra 10 saco nos por de-
levery Fls.7.50 pa un
Tel.594 2380

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalación de aires acondicio-
nados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
Auto Suzuki SXK 2009 airco,
alarm. Pw wind. cd player 5 spd
cu keuring y number paga full
aña Prijs 6500
Tel.733 4448

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di
construccion y carpinteria y tur
cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR
1 apartment full muebla camber,
baño, cushina y sala. Entrada
priva Fls.850 pa luna, coriente y
awa apart. Madiki
Tel : 593 0769 / 583 2034/
593 3514

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

Leonardo Tromp:

'Gobierno a kita derecho di ambtenaar'

ORANJESTAD - E articulo aki, skirbi pa Gregorio Wolff, a sali den prensa algun dia pasa. Di aki un saludo pa sr. Wolff, kende mi a conoce como un bon ambtenaar y un hopi bon sindicalista, ya cu sr. Wolff tabata presidente di Ambtenarenbond, cu despues a bira SEPPA.

E articulo di sr. Wolff ta dedica mas tanto na e derechonan cu ex-ambtenaren tabatin te cu a bin cambio na 2010. Cambionan por ta posibel, pero semper mester tene cuenta cu derechonan ya adkiri y no por hisa benta cambio sin mas.

E ambtenaar nan pa hopi aña tabata conoce un Pensioenverordering Landsdienaren. E ambtenaar tabatin Materieel Ambtenarenrecht y den caso serio gobierno cu e sindicatonan di Maestro y Ambtenaren ta reuni den e asina yama GOA of GOO (Georganiseerd Overleg Ambtenaren of Onderwijs).

Aki asuntonan serio cu ta regarda e posicion di e Ambtenaar of e Maestro ta ser discuti pa yega na un areglo. Pero na 2010, Aruba a haya un minister di Finanzas den persona de sr. de Meza, cu nunca tabatin e minimo conocemento di leynan di ambtenaar y despues sr. Irausquin, tempo e tabata den ATIA, e tabata bisa constantemente cu tin 2.000 mil ambtenaar di mas y mester mira un forma pa deshaci di esakinan.

Aki ta bon pa remarca cu bao di su mandato, nan a emplea 2.000 hende adicional den gobierno! Desde e prome momento cu sr. Irausquin a asumi e cartera di Finanzas, el a bin cu e ilustre idea pa deshaci di mas tanto derecho posibel cu ambtenaar nan tabatin. No tin duda cu hamas el a tende di e Leynan cu durante decadas un ambtenaar a adkiri. P.e. e ambtenaar por a haya su pensioen ora e cumpli 55 aña y ora e haci 60 aña e ta haya su AOV.

Mester remarca cu kisas tabata areglonan di antes y tempo a cambia, pero si kier bin cu cierto cambio mester tene cuenta cu derechonan adkiri y e sindicato MESTER sali na defensa di su miembronan. Pero den e asina yama Dialogo Social di sr. Irausquin tabatin e 2 sindicatonan Simar y Seppa, cu manera ta mustra HAMAS a tende di Pensioenverdering, LMA y peor ainda di un GOA of GOO! Nan sin mas a bay di acuerdo pa hisa e edad di pensioen na 65. Tambe nan a bay di acuerdo pa e ambtenaar entrega 2 porciento di su salario anual y tambe nan a bay di acuerdo pa enbes cu e ambtenaar ricibi mas o menos 70 porciento di su pensioen, ora e ambtenaar baha cu pensioen na su 65 aña, e ora e lo haya pensioen a base di un 'Middenloon' (Nan ta bay check cuanto tabata e averahe di pensioen den henter bo trayectorio di trabao y ta a base di esaki nan lo stipula bo pensioen.

No por t'asina cu den un Dialogo Social ta bay discuti derechonan di ambtenaar nan, hunto cu varios otro sindicato cu no tin NADA di haber cu asuntonan di e ambtenaar. Pero esey bo ta haya ora bo tin sindicalistanan cu no sa un patarata di derechonan adkiri a traves di decada door di e ambtenaar Antes tabata conoce sindicato manera VLA cu despues a bira Simar cu hendenan manera un Jan Klein, Norder, Pronk, Eddy Croes etc. Si gobierno mester pensa pa bin cu cualkier cambio den derecho di e maestro, e sindicalistanan aki ta sali feroz na defensa di nan miembronan. Igual tabata e caso cu Ambtenarenbond, awe Seppa cu presidentenan manera Buchi Janga, Leo Yarzagaray, e propio Gregorio Wolff. Nan tabata sa kico ta e derecho y obligacionnan di e ambtenaar y NADA no ta bay sin consulta, teniendo cuenta cu e leynan vigente pa e ambtenaar.

Na aña 2010 y despues, den e reunion cu minister Irausquin, Seppa y tampoco Simar, Sindicato di Polis y Aduana, ningun a defende e empleado publico! Kico tabata e motibo? Falta di conocemento, temor pa represaya of e argumento famoso cu NO TIN PLACA y cu e fondo di APFA y SVB ta a punto di bati bancarota. Despues a resulta cu gobierno a tuma algun cien empleado acerca den servicio, tur aña a organisa e famoso 'Green Conference' cu a costa miyones, APFA a fia gobierno miyones, AZV a regala gobierno como 74 miyon florin y nos debe nacional a subi barbaramente.

No ta argumentando cu no por bin cu cambio pa bienestar di Aruba, pero tampoco mester t'asina cu mester haci esaki a costo grandi di un grupo. Antes t'asina cu si un ambtenaar cumpli 30 aña di servicio, e lo por a pidi gobernador pa bay cu pensioen, mientras cu e edad pa ambtenaar sali cu pensioen tabata 55 aña. Despues gobierno a dicidi pa stipula e edad na 60 aña.

Laga nos tuma e caso di e ambtenaarnan actual y loke Seppa y Simar a aproba: laga nos tuma un ambtenaar cu ta drenta servicio cu su 25 aña cu un salario di 2.500.- florin. E schaal pa ambtenaren conoce loke nan ta yama un periodiek cada 2 aña. Mayoria biaha despues di 8 aña e ambtenaar ta haya un bevordering. Si cada 4 aña e ambtenaar en cuestion a logra haya bevordering cada 4 anja, esaki lo ta 32 aña despues cu el a drenta servicio cu su 25 aña, pues segun e areglo e lo por a bay cu pensioen cu su 55 aña. Su salario segun e Schaal pa Ambtenaar nan lo ta mas o menos fl.4.500,-

Normaal e lo a ricibi 70 porciento di su salario cu lo tabata fl. 3.150.- pa luna (di esaki e mester paga full su AZV y full su AOV). Esaki tabata a base di leynan vigente pa decada. Kico a pasa na 2010 y despues, den e Dialogo Social di sr. Irausquin hunto co e.o. Seppa y Simar, Polis y Aduana? A keda dicidi cu ta hisa e edad di pensioen na 65 aña, e ambtenaar mester entrega 2 porciento di su salario anual y lo cambia e sistema di pensioen pa loke nan a yama un 'middenloon', cu ta encera cu pa bo pensioen no ta mira mas 70 porciento si bo tin 30 aña si servicio, pero lo stipula un averahe di loke bo tabatin na pensioen durante henter bo servicio.

Esaki no tabata basta: a dicidi cu lo introduci loke nan ta yama 'Francise'. Esaki ta encera cu si p.e. bo a haya 4 mil florin a base di bo añanan di servicio, awor nan lo kita loke bo lo a haya na AOV, dus APFA ta kita e suma cu lo bo a haya y bo ta haya e resto. Pa e ambtenaar esaki ta encera cu si el a keda cobra su pensioen (70 porciento) te ora el a haci 60 aña pa haya su AOV acerca, awor e mester warda 5 aña mas pa su aov. El a wordo perhudica 5 aña di aov.

- E ambtenaar actual cada un por saca su som, pero cu e famoso areglo di 2010, cada un ta bay atras alrededor di entre mil pa fl. 1.500.- pa LUNA. Enbes di por a cobra su pensioen cu 60 aña, awor e mester warda 5 aña mas y ora e haya su pensioen, enbes di haya su aov acerca, APFA ta desconta esaki

Si haci un calculo di loke e ambtenaar den e sistema bieu lo a haya cu su 55 aña, su pensioen manera menciona anterior lo tabata: pensioen di trabao plus su AOV lo ta fl.4.267.-

Si tuma e ambtenaar despues di e areglo di 2010, e por bay cu pensioen te cu 65 aña (10 aña mas laat) y financieramente e ta bay atras como fl. 1.500.- pa luna (e ta perde su AOV a base di Francise (soltero. fl. I.107.-) mas 2 porciento di su jaarsalaris y su pensioen a base di un middenloon, mayoria ambtenaar den Schaal nan mediano bay ariba , ta bay atras como fl. 1.500.- pa luna y den 1 aña el a bay atras fl. 18.000.-

Si tuma na cuenta cu e lo por a bay cu pensioen ora el a cumpli 60 aña (prome cu 2010), e ambtenaar aki a ser perhudica 5 X 18.000. na un total di fl. 90.000.- florin.

Y mas tristo ta cu tur ambtenaar a keda keto, pasobra ningun a ricibi ningun sorto di informacion di nan sindicato. E articulo di sr. Wolff ta al caso, pero ta 8 aña laat. Si esun cu tabata dirigi Seppa a busca conseho di sr. Wolff, sigur e ambtenaar lo NO a ser perhudica di e forma aki.

Y ainda tin ambtenaar of maestro tur luna ta paga miembresia pa e sindicatonan aki representa nan? Of nan ta agradecido na loke nan sindicato a haci pa nan 'oude dag'?

Chauffeur ta huy na pia

Auto ta bolter pabou di rotonde ex drive inn

ORANJESTAD - Diadomingo marduga, poco pabou di e rotonde na altura di ex drive inn, un chauffeur den un Nissan biniendo for di Seri Tijshi, a perde control debi na velocidad halto.

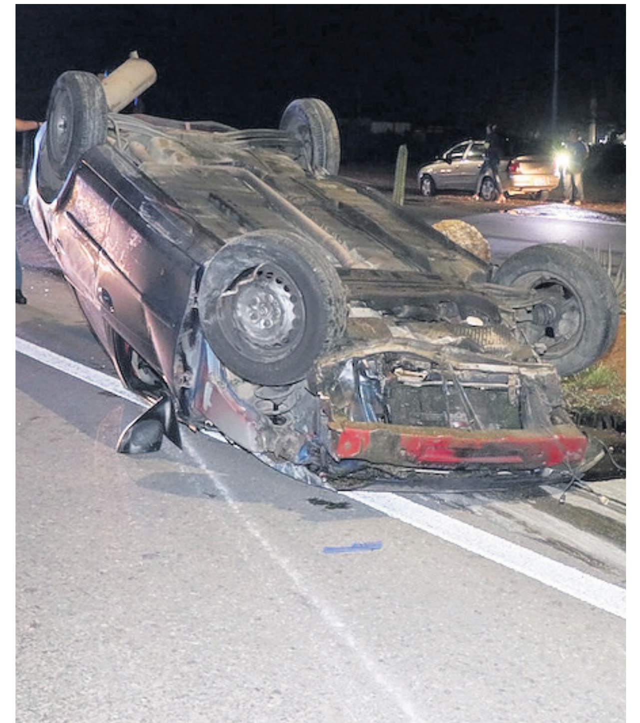
E chauffeur a bolter bula cu su vehiculo over e caminda, dal den vangrail y e auto a keda move riba su dak. E impacto tabata fuerte e auto a keda total loss. Despues cu e accidente a pasa, e chauffeur a core bandona e sitio na pia, lagando e auto atras. Polis a bin topa cu stoel, papel di wc, condon y pechi benta riba caminda.











Chauffeur a keda pega cu van riba baranca



TANKI LEENDERT - Riba caminda di Tanki Leendert, un chauffeur den un van a hay'e envolvi den un accidente unda casi a drenta mondi, pero e auto a keda pega riba e barancanan. No tabata tin ningun persona herida.

Chauffeur bou influencia di alcohol deteni

ORANJESTAD - Diadomingo marduga, mientras cu polisnan tabata atende cu un accidente, un auto biniendo for di pabou a dal den un baranca riba caminda y a sigui core riba flat tire.

Polis a para e auto di biaha y a constata cu e homber tras di stuur ta bou influencia di alcohol y a keda deteni hiba warda di polis.







Chauffeur a pega pickup den santo na Eagle Beach

ORANJESTAD - Den oranan di marduga personanan pasando banda di Eagle Beach a capta un pickup Ford pega den e santo blanco.

Despues di investigacion, a resulta cu e doño di e pickup kier a pasa esaki riba e beach y a pega cu e pickup completo. Ta di lamenta cu ainda tin chauffeur no ta compronde cu no por core cu vehiculo riba santo blanco di lama.

Hoben bati den parkeer plaats di The Village



ORANJESTAD - Diadomingo marduga den e parkeer plaats di The Village den area di club nocturno un hoben a haya su mes den problema.

E problema a sosode entre e hoben contra di mas cu 4 otro persona, unda cu e personanan lo a bati e hoben formalmente y lag'e herida. E hoben tabata sangra for di su cabes debi na e golpinan, polis tabata presente pa tuma dato y ambulance a presenta unda paramediconan a atende cu e victima.





Periodista Saudi conoci pa ideanan reformista a disparce na Turkia

BEIRUT — Jamal Khashoggi, e periodista Saudi kende a disparce siman pasa durante un bishita na e consulado di su pais na Turkia, tabata anteriormente un 'insider'. Un assistent cercano di e anterior hefe di spion di e reino, e tabata un bos lider den e matutinonan di e pais, incluyendo e principal corantnan na Ingles.



Awo ta teme cu e periodista di 59 aña di edad a fayece, y autoridadnan Turco ta pensa cu el a wordo asesina paden di e consulado Saudi na Istanbul, cual oficialnan Saudi ta nenga profusamente.

Sr. Khashoggi, kende a studia na Merca, no tabata falta controversia. El a entrevista Osama bin Laden na Afghanistan prome cu e formacion di al-Qaida, y despues a reuni cu ne na Sudan na 1995. Su siguimento di Bin Laden ta un di e motibonan cu el a forma un relacion estrecho cu lider di spion Saudi, Turki Al-Faisal. Despues, tempo cu sr. Al-Faisal a fungi como embahador na Merca, sr. Khoshaggi a sirbi como su consehero di media.
Despues di e protestanan di e 'spring Arabe' na 2011, sr. Khoshaggi a simpatisa cu e oposicion na Egipto y Siria, criticando su propio gobierno, y esaki a causa cu Riyadh a considera e un menasa existencial.

Luna pasa, algun dia prome cu su desaparicion, sr. Khoshaggi a bisa: 'Esaki tabata un periodo critico den historia Arabe. Mi mester a tuma un posicion. E mundo Arabe a warda pa e momento di libertad aki pa miles di añanan."

Tambe el a critica e kibra diplomatico di su pais cu Qatar y e guera na Yemen, como tambe polisanan contra Iran.
Riba dia 2 di october ultimo, el a disparce durante un bishita na e consulado na Istanbul, unda el a asisti pa tramita documento pa casa cu su pareha Turco. E consulado ta insisti cu e periodista a bandona e edificio na bida, contradiciendo oficialnan Turco.
Prome cu su desaparicion, sr. Khoshaggi tabata biba den auto- exilo na Merca, despues di a huy for di e reino durante un accion contra intelectualnan y activistanan kende a critica e polisanan di e prins Mohammed Bin Salman.
"That is how breathtakingly fast you can fall out of favor with Saudi Arabia," he wrote.

Presidente di Interpol deteni na China ta entrega renuncia

LYON, Francia — Segun Interpol, e oficial Chino kende a wordo reporta perdi, a entrega su renuncia como hefe di e agencia di polis internacional. E anuncio a keda haci despues cu Beijing a anuncia cu Meng Hongwei tabata bou investigacion na China.

Interpol a bisa ayera cu sr. Meng a renuncia como presidente di e comite ehecutivo di e agencia, efecto inmediato. No a duna ningun motibo pa e renuncia. Sr. Meng ta e vice minister di siguridad publico na China. Su paradero y su status a permanece un misterio desde cu su casa a reporta diabierna cu e no a wak e ni tende for di dje desde cu el a bay China fin di september ultimo. Grace Meng tambe a bisa cu e ta kere cu sr. Meng a manda un potret di un cuchiu na dje como advertencia cu e tabata den peliger.

E organo disciplinario di e partido comunista di China a bisa cu e hefe di Interpol ta bou investigacion pa violacionnan legal no specifica. E vigilante di estado pa corupcion y falta di lealtad politico a bisa riba su website ayera cu sr. Meng ta 'sospecha di a viola ley y actualmente ta bou investigacion y monitoreo', segun e Comision di Supervision Nacional. Interpol a bisa cu nan a haci entrega di un peticion formal na China pa informacion tocante sr. Meng. Mientras tanto, e vice presidente di e comite ehecutivo di Interpol, Kim Jong Yang di Sur Korea lo bira presidente activo.

Protesta pa creacion di grupo hudiu den partido Aleman derechista

BERLIN — Miembronan hudiu di e partido derechista Alternative for Germany (AfD), a reuni na ciudad di Wiesbaden ayera pa crea un seccion hudiu den e partido; un accion cu a lanta protestanan fuerte di parti di otro hudiunan.

19 persona a uni e grupo 'Hudiunan den AfD' segun medionan local. Wolfgang Fuhl, un miembro prominente di e grupo, a bisa cu unicamente miembronan di AfD kende ta considera hudiu sea etnico of religioso, por participa den e grupo nobo.

Como 250 persona a protesta contra e grupo cerca di Frankfurt. 17 organisacionnan hudiu a entrega un declaracion den siman bisando 'AfD ta un partido unda anti- semitismo y e negacion di e Shoah tin un cas'. Maske e partido varios biaha a nenga importancia di holocaust, e partido a logra haya miembronan hudiu kende ta atrai pa e retorica anti- inmigrante moslim. Dimitri Schulz, un hudiu y miembro fundado di e seccion hudiu di AfD, a bisa cu 'e AfD ta e unico partido na Alemania cu ta pone atencion riba anti- semitismo cometi pa moslim sin trivialisa esaki'. Mayoria di hudiu, sinembargo, no ta kere cu e AfD lo bira un garantia di bida hudiu na Alemania. Al contrario, nan ta insisti cu e demanda di AfD pa prohibi carniceria kosher y circumsicion ta fundamentalmente contra nan tradicionnan religioso, y ta un menasa contra nan derecho di biba na Alemania como hudiu.
Recientemente, un ola nobo di anti- semitismo a inicia na Alemania cu e yegada di mas cu 1 miyon di inmigrante desde 2015, mayoria di nan kende ta moslim procedente di Siria of Iraq, y tin hostilidad contra Israel y hudiunan.

E hefe di e conseho di hudiu, Joseph Schuster, na mas di un ocasion a adverti hudiunan pa no bisti nan kippa den areanan cu tin un poblacion grandi di moslim.

Kids4bites ‘Fall Edition’ finalisa









ORANJESTAD - E di dos edicion di ‘Kids4Bites’ a tuma luga den e vakantie di october, dianan 1 pa 5. E biaha aki a toca turno di Oranjestad na Colegio Aruba.

Durante e siman aki muchanan di 8 pa 12 aña por a siña con pa traha nan mes un wega riba computer. Ademas di a duna e muchanan algo educativo pa haci durante vakantie, nan por a siña riba un manera basico con nan weganan faborito ta wordo traha. ‘Kids4Bites’ un biaha mas tawata un exito total, segun un comunicado ricibi di gobierno.

Minister di Enseñansa, Armando Lampe a representa prome minister Wever-Croes y a haci entrega di certificadonan na cada mucha cu a participa na ‘Kids4Bites’.









Prome minister ta celebra y gradici nos grandinan

ORANJESTAD - Dia prome di october tawata un dia cu mundo henter a para keto un rato, pa brinda honor na e ciudadanonan mayor di cada pais.

Pa Gabinete Wever-Croes, sinembargo, tur dia ta un dia cu nos mester gradici nos hendenan grandi pa ta esunnan cu a construi nos pais. Nan ta esunnan cu a traha nos pais pa awe nos ta biba aden, lantando nos yiunan den dje. Ta un honor grandi pa cuida nos grandinan y nan por conta cu e sosten di Gabinete Wever-Croes, segun un comunicado ricibi di gobierno.

Premier Evelyn Wever-Croes a celebra e dia di Nos Grandinan, hunto cu Grupo Flor di Aloe na Centro di Bario Tanki Leendert. Nos grandinan a baila y gosa henter mainta y a wordo entreteni cu musica di e conocido musico Francis Jacobs.









Cantante Arubiano ta lansa CD di Gospel

ORANJESTAD - John De Freitas, un cantante Arubiano cu un bos bariton sonoro lirico y compositor, a lansa un CD di gospel cu ta consisti di un variedad interesante di ritmonan tropical (salsa, bachata, bossa nova, merengue) y ademas tres balada.

Notabel tambe ta e hecho cu e CD ta consisti di cancionnan na Ingles y na Spaño: Walk in Love (reggae), He has done it for us all (balada). Supernatural (bossa nova), Quéalegría Qué gozo (merengue), Fuiste a mi encuentro (salsa), Incomparable (balada), y Sirve (balada).

Diferente musiconan talentoso internacional y nacional a contribui na e cancionnan. “Mi ta bendiciona di por a traha cu tres areglista talentoso”, John ta bisa den un comunicado ricibi.

E areglista principal riba e CD ta un conocido musico Dominicano cu a yega di traha cu cantantenan Dominicano di gospel internacionalmente renombra manera Tercer Cielo, Lilly Goodman yNancy Amancio, pa djis menciona algun. “Hopi energia positivo a wordo dedica na e cancionnan y p’esey mi ta spera cu publico lo gusta e melodianan bunita y e lirica cu nificacion y positivo”, e ta agrega.

John De Freitas a nace y lanta na Aruba. Despues di caba scol secundario na Aruba, e la bay Hulanda pa studia biologia y a bolbe Aruba despues di su estudio. E tambe tin gradonan academico den Manejo di Empresa y Ley Civil. Awendia e ta traha como researcher na e instituto di investigacion ecologico riba nos isla ruman Corsou.



Kiwanis club of Aruba: 'Dubai Wine Gala tabata un exito rotundo'

ORANJESTAD - Kiwanis Club of Aruba a tene su fiesta anual di gala pa recauda fondo, cu ta sobresali semper pe ambiente unico y elegancia cu ta combina cu e tema di e anochi, segun un comunicado ricibi.

E aña aki 'Dubai Wine Gala' a surpasa tur expectativa y resulta un bes mas den un exito rotundo, unda Renaissance Convention Center a keda comberti den 'Dubai Night', caminda e glamour, elegancia y sofisticacion a keda refleha den e decoracion esplendido realisa pa House of Mosaic Event Planners.

Un di e highlight di e anochi tabta e motion graphic designer, Egmar Irausquin, cu ta e creative director na Elite, a crea e scenarionan di Dubai. Esaki ta e prome biaha cu el a crea un video mapping den Renaissance Convention Center cu a resulta den un impacto inmenso.

Un tent estilo Arabe a ser instala tambe unda tabatin varios atraccion manera henna tattoo painting pa Eshita Asrani. Bou e mesun tent lo tin e virtual reality pa otro experiencia mas di Dubai. Mientras cu paden por a disfruta di e atraccionnan bou di e tent, e parti pafo na entrada tabatin e Hookah Lounge unda por a huma tabaco treci special for di Jordania.

Manera tur e fiestanan di Kiwanis Club of Aruba, unda e bon musica ta otro highlights, e biaha aki e combinacion musical poderoso tabata den man di 'N Fuzion, Blue Boulevard y Buleria. DJ Edson Tromp a pone esunnan di tur edad gosa den style di disco cu efectonan di luz di ELITE Productions. Pa di tres aña Jean Carlo Espinal a fungi como MC, cu su forma unico di trece animacion a pone un ambiente sin igual.

Den e estilo cu Kiwanis Club of Aruba a presenta 'Dubai' a duna esunnan cu a asisti riba e diasabra anochi na e fiesta, e oportunidad pa luci elegancia y estilo cu un toke special den nan vestuario. E premio pa 'Best Dressed Couple' a resulta den Lorena Maduro y Addycito Toppenberg. E door prize, cual tabata un travel voucher balora na AWG 2500,- a ser gana pa Judela Chirino.











Ceremonia di Apertura Buenos Aires 2018 tabata grandisimo

ORANJESTAD - E ceremonia a conta cu presencia di mas di mey miyon di persona, entre nan nos delegacion di Aruba cu nos abanderado Kayla Arends, kende a desfila cu nos bandera.

Argentina por mira tras di un ceremonia historico cu pa prome biaha a ser expone di e forma aki riba caya hunto cu un multitud hopi grandi mes, na Avenida 9 de Julio.
Ayera mainta e prome competencianan a inicia mientras dia 18 di october e Weganan Olimpico Hubenil Buenos Aires 2018 lo termina.









Sarah-Quita Offringa ta titula Campeon na Alemania



ORANJESTAD - Sarah-Quita Offringa, ARU 91 ta logra di gana e titulo maximo den e competencia di Mercedes Benz Cup den e disciplina di Wave na Sylt, Alemania.

Esaki sigur tabata un logro grandi pa e strea Arubano, mirando cu esaki ta e prome biaha cu e ta logra di derota e campeon mundial Iballa Moreno den e gran disciplina di Wave pa asina gana e titulo maximo di Campeon.



Team Aruba ta pasa su prome dia den Villa Olimpico

ORANJESTAD - BUENOS AIRES - Despues di a yega madruga Buenos Aires, diaranzon cu a pasa, e delegacion di Aruba a explora un poco e Villa Olimpico, unda nos atleta y coachnan a dal un paseo door di e mahestuoso edificionan.

Manera tradicion por a mira tur e banderanan di e 206 paisnan colga na e diferente balcon nan. Tambe nos atletanan a intercambia pin y conoce un poco e atletanan di e otro paisnan participante. Mas cu claro a saca varios potret pa asina keda cu bunita recuerdo.















Campeonato Heineken fast pitch A-Klas conoce su Campeon

ORANJESTAD - Campeonato HeinekeN fast pitch, dedica na baluartenan Chin Thiel (q.e.p.d) y e trabuco Wilbert 'Wiwi' Maduro, ta yegando na su final, unda den categoria di A-Klas e titulo di Campeon a wordo defini diahuebs ultimo, riba veld di Flatstone.

Celebrities a enfrenta Blackhawks den nan serie di best out of 5 pa e titulo maximo. Blackhawks kende a sali na prome luga den campeonato, no tabata por cu e presion di Celebrities, kende tabata 2-1 ariba den e serie y a bin dicidido pa bay cu e titulo.

Celebrities di Esy Kelly, maneha pa Jean Carlos Kock y Greg Manuel, tabata por la goma y ta knockout Blackhawks 10-0 den 4 inning pa titula campeon y ricibi nan pasashi gratis pa Liga AA den 2019.









Play Off Heineken fast pitch a continua

Macuarima Spark Elektra ta bounce bek pa empata e serie 1-1



ORANJESTAD - Macuarima Spark Elektra y Spuiters ta hungando un serie di best out of 3 pa mira kende ta continua y kende ta bay cas. Spuiters MIPA a sorprende Macuarima den nan prome wega y a pica ariba 1-0 den e serie.

Macuarima Spark Elektra, diputando nan uniform nobo color blauw, a bin por la goma y ta empata e serie mediante un knock pa asina forsa un wega decisivo. Macuarima 11 careda, 13 hit, 0 error y ta laga 5 coredo den circulacion. Spuiters MIPA 3 careda, 7 hit, 1 eror y ta laga 5 coredo na base. Miho bateadonan pa Macuarima ta Darl Quandus 3-2 cu 1 rbi, Benjamin Geerman 1-1 cu 1 rbi, Jean Pierre Geerman 4-2 cu 1 rbi y 2 careda anota, Revelino Silie di 3-2 cu un triple cu base yen empuhando 3 careda, Javier Croes 1-1, Patrick Lampe 2-1 y Jermain Ras di 3-3 cu 1 rbi y 3 careda anota.

Pa Spuiters MIPA a destaca den caha di bateo, Deyon Peterson 3-2 cu 2 careda anota, Gerald Tromp 2-1 cu 1 rbi, Gilward Wester y Walfredo Wester ambos di 2-1. Carlos Croes ta luci riba monticulo, tirando 24 bola, 58 strike pa un total di 82 lansamento, propinando 3 ponche y ta regala 1 base por bola pa un ERA di 4.20 seyando e victoria riba su nomber.

Henk Arnold ta bay cas cu e derota. Serie ta empata 1-1 y lo hunga un wega desisivo pa mira kende ta pasa pa e proximo ronda pa enfrenta Balashi Premuim y e ganado ey lo bay final contra Royal Power.





Royal Power ta conkista tur titulo den Copa Noord

NOORD - Copa Noord 2018 a termina den gran forma. Por mira atras riba un bunita torneo organisa pa Tanki Leendert Giants, segun un comunicado ricibi.
Ekipo di Royal Power sinembargo e aña aki a bini cu un ekipo hopi hoben.

Hungadonan hoben, manera Guyon Cannister 17 aña, Pierre Jr Richardson di 19 aña, Edmar 'Macho' Tromp di 20 aña, Dijendrick Croes di 21 aña, Jomark Flanegin di 22 aña, Franco Wouters di 24 aña, pa nombra algun den combinacion cu algun hobennan cu mas experencia, manera Kelvin Silvania, Giandrick Lacle, Kenny Hart, Juni Faro, Nehomar Rasmijn pa nombra algun pero tambe cu un mix di soldaatnan veterano, manera Pilin Krosendijk y Alvaro Barrios, Jimmy Tromp y Charro Loopstok, Nunn Flanegin y Edward Cannister.

Desde inicio a haci un compromiso y trece bek e famoso 'key' di Royal Power, esta e 4D pues Desire, Discipline, Dedicacion y Determinacion como base. Royal Power a hunga ful campeonato hopi uni uzando nan forsa di bateo pa por sobresali riba tur contrincante. No obstante como Team Royal Power a titula campeon Copa Noord 2018, pero individual Royal Power a bay cu tur premionan individual.

El 'cabayo de hierro' Alvaro Barrios, a reclama e titulo di Champion Pitcher cu 5 victoria y 0 derota den e prome ronda y Alvaro ta gana 2 wega mas den Playoff pa termina cu 7 victoria y 0 derota. Dijendrick Croes kende su bate tabata 'super hot' henter campeonato a conkista e titulo di Champion Batter 2018, batiendo 18 – 14 pa un averahe di 778.

Dijendrick adicional a bay di 8-7 den e ultimo dos weganan esta semi final y final y pues pa un total di henter e torneo di 26-21 pa un averahe di 807. Esaki segun nos calculacion ta set un record den historia di Copa Noord. Jomark Flanegin a conkista e premio di Champion Homerun y pues e Homerun King di Copa Noord 2018 cu un total di 5 cuadrangular tur rond di e parke, Left, Center y Right Jomark a sa di deposita e bala pafo di cura.

Remarcabel ta cu na 4 ocasion. Jomark tabata tin e señal di 'hit and run' ON y na tur cuater ocasion e coredo a sali di hit and run y Jomark a deposita e bala pafo di cura. Jomark a sali tambe e di dos miho batiado di e torneo cu 24-17 pa un averahe di 708.

Finalmente for di e wega final Edmar Macho Tromp, kende a luci cu su defensa a conkista e premio di MVP di e torneo.











Benny Nisbet (PPA):

'Aruba su turismo pa e proximo nivel !'

ORANJESTAD - E discusion cu tin actualmente den nos sociedad si lo mester introduci un moratorium pa construccion di hotel, condominium etc., ta un discusion esencial relaciona cu varios pregunta cardinal.

E preguntanan cardinal e.o. ta:
- Si nos como sociedad kier mantene e formula di nos producto di turismo di e ultimo 40 aña of si nos ta consciente cu lo mester hiba nos producto di turismo pa e siguiente nivel ?
- Si nos ta considera economia di nos pais saludabel cu su unico pilar turismo of cu nos como sociedad lo ta desea pa 'diversifica' nos economia y den cual direccion.
- Y naturalmente nos como sociedad lo mester puntra nos mes con leu nos mercado laboral, nos tereno disponibel, nos infrastructura en general ta permiti lagando suficiente espacio pa naturalesa y pa nos pueblo por gosa di un nivel di bida di calidad.

E discusion aki kisas lo no tabata necesario si esunnan cu a logra representacion den parlamento y a forma e actual gobierno tabata tin un vision hopi cla. Lamentablemente a tuma 10 luna prome cu e gobernacion aki a indica na forma cla den cual area nan lo desea di dedica atencion. Y notabel ta cu den e discurso di gobernador, ningun palabra a wordo dedica na e posibel apertura di un Upgrader riba nos isla ?



Vision y opinion di PPA

PPA como organisacion politico ta di opinion cu Aruba no por keda depende riba e formula di Hotelnan 2,3 of 4 strea, Timesharing, All inclusive y condominiums. Nos di PPA ta di opinion cu pa Aruba mantene su mes como un destinacion clave den Caribe pa futuro Aruba, su maneho lo mester ta dirigi riba 'diversifica' nos producto di Turismo.

Na mes momento nos sociedad y nos gobernacion lo mester puntra su mes con nos lo mester atende e hecho cu aparentemente lo tin 7500 camber/unit duna na tereno y permiso y esaki repetida bes pa construccion di mas hotel na e nivel y dentro di e formula cu nos a custumbra.

Ta hustamente den e problematica aki cu nos di PPA por accepta e hecho cu basa riba e acuerdo recien entre gobierno y Marriott cu Aruba lo haya un hotel di 5 strea, algo cu nos producto di turismo a hasi falta di dje. Ta den e cuadra aki, PPA ta bisa nos por accepta e acuerdo firma pa nos gobierno a pesar cu e sitio unda e Hotel 5 strea aki lo bin nos ta lamenta.

E decision aki ta pas dentro di un maneho di hiba Aruba pa e proximo nivel cu hasta tabata titulo di e programa di cu PPA a bay eleccion cun'e. Pa loke ta trata nos mercado laboral, PPA kier bisa un hotel 5 strea no ta cay di cielo ……e ta tuma casi 3 aña of mas di construccion durante cual 3 aña largo nos scolnan ta entrega nos hubentud cu un parti lo por scoge pa worde prepara pa traha den un hotel 5 strea.

Un otro mega debe na horizonte?

Con lo mester actua awo cu ta hopi cla cu bao di Marisol Lopez Tromp (MEP), tereno y permiso pa un 7000 mil camber a wordo duna na inversionista y cu esakinan a wordo ratifica bou di gobernacion di ex ministro, Benny Sevinger (AVP) y hasta extra beneficio duna.

Tur esaki ta haci e huridicamente masha dificil pa rechasa e construccion bou di e pretexto di un posibel 'moratorium'. Si tabata trata simplemente decisionnan di un solo periodo di gobernacion, kisas Aruba lo ta mas fuerte para dilanti Corte, pero cu ta trata decisionnan cu gobernacion tras di gobernacion a ripiti esey PPA ta ripiti ta haci e sumamente dificil pa para nan ehecucion.

E ponencia di un Lider hoben cu nos lo mester ta dispuesto pa paga boet nos ta rechasa. Pakico? Den casonan asina no ta trata di paga boet, pero 'daño di perhuicio' cu lo por core den miyones creando un posibel mega debe no. 2!

Tambe PPA kier accentua cu introduci un Moratorium aworaki, mientras cu tin 7500 camber/unit plus duna caba legalmente tabata parce nos cu ta haci e 'moratorium' un issue politico, pero sigur no un instrumento legal cu efecto pa e proximo 10 aña . Esaki ta parce ta nos tuma nos pueblo haci ….sin kita for cu un moratorium sigur pabou di brug parce nos necesario. Pariba lo mester mantene espacio pa desaroyo, pero limita y mara na nos mercado di labor!

Un maneho pa guia e crisis aki y haci'e un beneficio pa nos producto di turismo

Maneho di gobierno lo mester ta dirigi con pa guia e proceso aki dentro di e crisis actual di tanto permiso y camber duna pa Marisol (ex MEP) y Benny Sevinger (AVP).
Ki vision gobierno lo por tene cuenta cun'e?
Un vision pa hiba nos producto di turismo pa e proximo nivel!!

- Analisa con por convence e inversionistanan aki pa dedica atencion na e sector di MCI esta 'convention tourism'!
- Analisa con lo por haci Aruba un Golfers destination construyendo un International Golfcourse na Seroe Colorado cu maximal 3 hotel di nivel p.e. un 4 y un 5 star hotel. Purba convence esunnan cu tin permiso caba pa construi pabou ….pa nan construi pa riba dentro di un contexto asina. Ofrece nan incentivo pa lanta nan interes pa nan frena nan actual interesnan y evalua inversion pariba dentro di un time frame di 10 pa 12 aña y basa riba nos Mercado laboral .

Un bes mas PPA ta accentua nos no ta kere den mas hotel pa loco,
pero den diversificacion di nos mercado cuidadosamente y
strategicamente pa posiciona Aruba pa e retonan nos dilanti
esta pa e proximo nivel.

- Analisa con lo por convence e inversionistanan aki pa adapta nan intencionnan pa nan dedica atencion na locual PPA como e prome organisacion politico a cuminsa proyecta desde 2005, esta un sector di 'Health & Wellness'. E sector aki den mundo Internacional ta un 'Trillion dollar Industry' ….Pakico Aruba lo no por busca su parti dentro di e desaroyo aki ?

Tur esaki y mucho mas ta locual ta posibel. E hecho cu tin 7500kamber/unit duna actualmente no mester spanta nos sociedad. Esunnan eligi pa pueblo mester por tin e capacidad pa guia e desaroyo aki y stimula e inversionistanan pa nan adapta nan ideanan y dentro di un timeline mas amplio.

Un bes mas hiba tur e grupo di inversionista dilanti Corte despues cu varios gobierno a duna y amplia e permisonan duna lo por crea 'daño y perhuicio' di tal forma cu Aruba diripiente lo por tin un mega debe number 2 pa paga?

Gobierno y parlamento lo mester mustra e capacidad intelectual, pa uza e hecho aki pa negocia y purba adapta acuerdonan cu lo por diversifica nos producto di turismo a termino largo teniendo cuenta mas tanto cu ta posibel cu nos mercado local.

Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

'Bounanishi di ex minister president Mike Eman, tur cos tabata posibel'

ORANJESTAD - Nos por a tuma nota cu Mike Eman despues di su anuncio di retiro di politica ta bek. Alabes nos por a tuma nota cu su persona porfin a cuminsa lesa relatonan di Banco Central, pasobra den 8 aña e no lesa ningun y locual cu awo e ta lesa y trata na punta dede na otro gobernacion, ta nada otro cu resultado di su gobernacion pesimo.

Nos a tuma nota di su bishita na Kamer van Koophandel cu ta su derecho, pero ta netamente su persona ta autor di ciere di mayoria tienda den Caya Betico Croes y sigur Kamer van Koophandel no por lubida con malo Mike Eman y su simpatisantenan a comporta nan mes den un debate organisa pa Kamer van Koophandel, unda cu a mustra cu e no ta respeta niun hende. P'esey mi kier a para un rato y recorda pueblo cu e persona cu a causa e daño grandi na pais Aruba hamas por ta parti di e solucion.

Vision Economico Financiero di pais Aruba di 2009 pa 2013

Na 2009 pueblo a duna Mike Eman nada menos cu 12 asiento pa goberna e pais aki. Esaki a ser logra a base di su tremendo campaña engañoso rond di BBO (cu ta algo normal unda cu mayoria pais ta bay pa impuesto indirecto) y tambe cu e wega cu ciere di e refineria cu na final a cera na 2010 y alabes a start pa un rato. Mike Eman a en contra Aruba cu debe cu tabata 43% di nos GDP, pues di cada florin 43 cen tabata bay na paga debe.

Tambe el a hereda den caha di pueblo nada menos cu di Plant Hotel 250 miyon y BBO di Valero 280 miyon, FDA 190 miyon, ganashi di Banco Central 10 miyon, entrada di BBO 200 miyon y cash 40 miyon pa un total di 970 miyon. Asinames Mike Eman a bende na pueblo cu nos economia tabata tranca y cu financieramente nos tabata mal para. Anto e unico manera cu tabatin pa mehora esakinan ta door di sigui conseho di su consehero di oro, Richard Arends, unda cu mester a fia pa por a inverti pa por cuminsa draaie conomia di e pais. Y banda di esaki a bende na pueblo cu e vision berde, unda cu esaki lo bira di dos pilar economico di e pais, unda cu 1600 hende lo haya trabao,pero a resulta un fracaso pa pueblo, pero pa otronan el bira un manera di genera placa facil.

Vision Economico Financiero di pais Aruba di 2013-2017

Pa straño cu e por zona, Mike Eman y AVP a bolbe gana eleccion 2013 y e biaha aki cu 13 asiento. Pueblo a honr'e pa un bon trabao cu mi persona te dia di awe no ta wak esaki. Mike Eman a sigui cu su maneho a base di sigui endeuda e pais, unda cu su persona tabata orguyoso di esaki y tambe a percura pa proyectonan den pura di Hospital cu te dia di awe no por keda cla, Green Corridor y Watty Vos Boulevard cu pueblo por wak con mal traha esaki ta, pero pueblo tin di paga 80.7 miyon florin pa mas di 20 aña.

Na menos cu un aña despues e gobernacion aki na 2014, a haya un KB pa mal gobernacion riba tereno financiero, unda cu nos presupuesto tabata tin un deficit di riba 400 miyon florin y nos debe tabata yegando 70% di nos GDP. Dia 1 di augustus 2015 nos a conoce un CAft cu lo mester a controla Mike Eman hunto cu Richard Arends di masacra pueblo, pero a coopera cu nan unda cu na cambio di gobierno enbes di por a papia na 2018 di un surplus den presupuesto, nos a conoce caba na 2017 un deficit financiero di 155 miyon florin(3.1% deficit) y pa 2018 un deficit di 275 miyon(5.5% deficit) y nos debe na un 90% di nos GDP.

Banda di esaki, pueblo a keda mara na un acuerdo di Citgo cu tabata net contrario na su vision berde cu tambe a ser mal uza y unda fondonan di nos NV nan y placa di pueblo a bay pa paga Wubbo Ockels den careda di 500.000 florin, contract miyonario cu Phillips pa cambia bombio, Al Gore alrededor di 500.000 pa papia un rato y tambe pa organisa Green Conference, a saca di nos NV nan den careda di 1.2 miyon florin sin conta ainda pago na Carbon War y Richard Branson cu te ainda no por aparece e pagonan haci, pero cu si a cobra.

Bao nanishi di Mike Eman su consehero di oro tabata probecha

Mientras cu e maneho financiero tabata di fia y fia y crea debe cu orguyo pa pueblo paga , pasobra esey tabata palabra di Mike Eman y consehonan di Richard Arends cu tabata sigui e vision economico financiero di Paul Krugman. Pero locual Mike Eman no a bisa pueblo ta cu bao su nanishi y cu su consentimento Richard Arends, tabata abusa di placa di pueblo y di NV nan, pasobra ta pueblo lo mester paga toch e debe crea. Richard Arends no tabata contento di tabata coordinador y cu nos por supone cu un salario di riba 20 mil florin pa luna pasobra nos no por saca esaki ya cu tin un ley cu ta protege e ciudadano di por haya su informacion di cuanto e ta cobra.



Pero Richard Arends cu permiso di Mike Eman a cambia su contract pa uno di consultancy bao di e nomber Horizon Consultancy y cu Richard Arendscomo director. Den 27 luna el a strica 442.485 florin (un persona cu minimumloon tin di traha casi 21 aña pa yega e suma aki) y e no tabata feliz cu esaki, pasobra el a drenta Utilities y a strica 574.060 (casi 28 aña un persona cu minimumloon tin di traha). Ainda e consehero aki no ta contento pasobra nos ta wardando riba resto di contestacion ta ken a organisa e Green Conference, unda mas cu 1.2 miyon a ser saca di nos NV nan y di papelnan cu a yega na nos ta bisa cu Richard Arends ta involucra den esaki tambe.

Probecha tambe den RDA

E super consehero di Mike Eman cu awor ta parlamentario, tambe cu pueblo ta paga y cu den nos box a cay un biaha mas cu e consehero aki a strica tambe den RDA pa conseho y sigur banda di esaki tambe a cay papelnan unda cu Utilities tabata haci pago pa conseho pa reapertura di refineria y pa colmo un di e papelnan ta indica cu e ex minister aki den funcion lo a tuma pagonan riba su nomber. Mi persona no ta papia cu speculacion y ta p'esey preguntanan a bay na prome minister cu si ta berdad e ex consehero aki di oro, ex minister y actual parlamentario a cobra e sumanan aki y sigur si e sumanan paga door di Utilities na ken nan a bay. Pueblo tin e derecho di haya sa unda su placa a bay.

Pa termina, esaki ta pa pueblo realisa cu mientras Mike Eman ta pretende di ta e miho lider di Aruba, e tabata percura pa yuda esunnan rond di dje pa enrikece nan mes riba custia di pueblo. Y asina nos lo sigui informa pueblo ta con e 'gran' lider aki cu kier mira bo prosperidad cu el a laga na werki si a percura pa tur hende rond di su persona prospera.

Mike Eman a haya na 2009:

Placa di Plant Hotel	250 miyon florin
BBO di Valero	280 miyon florin
FDA	190 miyon florin
Ganashi di Banco Central	10 miyon florin
Entrada stabil di BBO	200 miyon florin
Cash	40 miyon florin
TOTAL	970 miyon florin

BONDIA ARUBA

Parlamentario Alan Howell (POR):

'Lo vigila e siguiente desaroyo pa pueblo di San Nicolas por tin su biblioteca bek'



ORANJESTAD - Parlamentario di POR, Alan Howell, for di inicio a mustra su preocupacion y interes pa loke ta renobacion y apertura di Biblioteca San Nicolas, cual a sufri un retraso basta largo, pero finalmente e por bisa cu a logra; y siman pasa a entrega oficialmente e edificio bek na e director.

Siman pasa mes, pa ser exacto diamars, sr. Howell a haci uzo di su derecho como representante di pueblo pa yama minister di educacion, Armando Lampe, pa acudi na parlamento pa contesta 3 pregunta durante un vragenuur. Segun sr. Lampe, 2 di su preguntanan mester a wordo dirigi na minister di infrastructura, Otmar Oduber. Sr. Lampe a splica den detaye cu e trabounan haci door di e contratista no ta cumpli cu e acuerdonan haci y pa tal motibo ta imposibel pa acepta esaki.

Teniendo na cuenta e declaracionnan aki y cu tin di haber cu DOW, sr. Howell a manda yama sr. Oduber pa bin parlamento y duna cuenta durante un vragenuur tambe. Esaki lo tuma luga e siman aki y sr. Howell lo informa comunidad riba e desaroyo di dicho reunion. El a bisa bon cla "Ami a manda un mensahe cla y raspa, no ta interesa mi kico ta e problema, pero nos hendenan di San Nicolas y ami kier wak e Biblioteca habri lihe y den gran forma".

Remarcabel durante e vragenuur cu sr. Lampe, tabata e ausencia total di parlamentarionan di AVP. No tabatin ni un di nan presente pa bringa pa e causa di algo positivo pa San Nicolas y su hendenan.

Despues di a pone hopi presion den parlamento diamars pasa, sr. Howell a tuma nota cu finalmente na inicio di fin di siman DOW a entrega oficialmente e edificio di Biblioteca na e director. Awo e siman aki el lo bay scucha di sr. Oduber riba e trabounan realisa door di e contratista cu segun sr. Lampe no ta cumpli cu e acuerdonan haci. Tambe lo bay vigila con lihe e proceso di mudamento ta bay pa asina pueblo di San Nicolas por tin su Biblioteca bek."Working hard on making San Nicolas great again".



Parlamentario Endy Croes (MEP):

"Mike Eman ta burdugo y un peligro pa comunidad di Aruba"

ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes ta reacciona riba algun articulo di Mike Eman. Recientemente por a tuma nota cu sr. Eman kier reactiva y a cuminsa bishita tur entiero y ta cana den algun bario.



Sr. Eman despues di eleccion a anuncia den un tono hopi emocionante cu e lo retira di politica y alabes como lider di AVP. Sr. Eman en bes di asumi su responsabilidad den parlamento a laga su 7000 votadonan na caya y a tuma vakantie casi un aña largo den su penthouse. Sr. Eman a laga algun mucha astuto cu no ta compronde politica drenta parlamento y bay carga tur e golpi cual ta consecuencia di su maneho fracasa.

Placa ta cabando cu AVP-istanan
Sr. Eman despues di a laga Aruba pio cu tempo di holocausto atras awor ta busca bek un entrada. Placa ta cabando cu diferente miembro di AVP. E bida dushi di malgasta placa di pueblo ta den pasado. Otro ex- parlamentario di AVP a bay traha den refineria na Surinam. Asina por nota e ansha pa poder y e dolor cu placa no ta core mas manera antes. Esaki ta e motibo primordial cu ex- coordinadornan kendenan tambe ta bashi actualmente a cuminsa cuestiona sr. Eman poniendo un presion enorme pa e por reactiva y trata na salba partido AVP, alabes haci 'cueste loke cueste' pa purba drenta gobierno bek pa nan por tin bida financiero sin importa cu e pais.

Logronan devastandor di Mike Eman
Por tuma nota di un articulo den prensa di sr. Eman unda textualmente Mike a skirbi 'Loke AVP a drecha den 8 aña gobierno a kibra den 1 aña'. Kisas mi lo laga esaki pa pueblo mes contesta. Den 8 aña sr. Eman a redobla e debe nacional di 41.7% pa 90%, esta 90 cen di cada florin cu bay na belasting awe ta comprometi na debe cu el a ocasiona. Un logro di sr. Eman den 8 aña. Awe nos mester paga 219 miyon florin solamente na interes esta mas cu 600 mil florin pa dia riba placa cu sr. Eman y AVP a presta. Esaki ta otro logro di sr. Eman. Un debe total di 2.2 biyon (den 23 aña di Status Aparte) awe ta 4.4 biyon florin. Esaki tambe ta logro den 8 aña di sr. Eman.
Desde e aña aki pueblo lo bay paga 80.7 miyon pa 20 aña largo na proyectonan PPP (Pa Pueblo Paga). Un otro logro den 8 aña di sr. Eman. Sr. Eman a regala na companianan di mercadeo 89 miyon florin, entre otro Thera Group y Paxi di su amigo Patrick Paskel y Speed, Leoncita Canal 90, Oscar Fernandez pa nombra algun cu a gosa di placa di pueblo. Esaki ta otro logro den 8 aña di sr. Eman.

Grupo piratanan di AVP
Un otro suma di 120 miyon florin a wordo destina na abogadonan amigo di partido AVP bou di e nomber 'deskundig advies'. Danki sr. Eman, esaki ta un otro logro den 8 aña di Mike Eman. Si suma 89 miyon y e 120 miyon cual ta surpasa 200 miyon florin nunca mester a bin cu un crisis heffing si sr. Eman a goberna drechi y no complace su amigonan na un manera sin gevoel.

Dia sr. Eman a tuma gobierno over na october 2009 el a haya den caha di pais Aruba 720 miyon florin di placa di Plant NV, FDA y despues BBO di Valero pues hunto 720 miyon, sin conta e 200 miyon extra na BBO local. Actualmente gobierno aki a hereda debe sin misericordia y lastro di huña den caha, un Cocolishi sin informacion, sin computer, file, hard disk. Ta manera un grupo di pirata a goberna e pais aki ultimo 8 añanan. Pues na sr. Eman y AVP: 'een toontje lager' y duna e Coalicion aki e espacio necesario pa drecha boso desaster. Esaki ta sin cu nos a papia awe riba e robo y fraudenan di tereno di Benny y Mike. Benny, con yama bo primo 'king of lands'?, sr. Croes a termina puntrando.

Fiesta Patronal Parokia Birgen di Fatima Dakota

DAKOTA - Reverendo Pastoor Daniel W. Szpila, Pastoor di Parokia Birgen di Fatima Dakota, ta invita tur devoto, parokiano y pueblo di Aruba en general, pa asisti na nobena na honor di Birgen di Fatima, cuminsando dia 4 te cu dia 12 di october pa 6:15 di atardi, cu excepcion di diadomingo cu lo cuminsa pa 5:15pm, sigui tur dia pa Santo Sacrificio di Misa.



Durante nobena lo no tin misa pa 8or di mainta riba diamars, diaranson y diahuebs. Por fabor tuma bon nota di e cambio aki. Celebracion di Fiesta di Birgen di Fatima lo ta diasabra, dia 13 di october cuminsando pa 6or di atardi cu procesion den cayanan di Dakota, sigui pa Santo Sacrificio di Misa Solem.
Boso presencia ta altamente aprecia.

JCI YALA cu training 'Secret to Success'



ORANJESTAD - Diahuebs 11 di october proximo, JCI Young Active Leaders of Aruba (JCI YALA) ta presenta nan Fundraising Training 'Secret to Succes', cu lo wordo duna door di e tan conoci Positive Psychology Coach, Yithza Davelaar, directamente for di nos isla ruman Corsou.

Den bida bo por logra exito, door di usa e hermentnan corecto. Tin un educacion perfecto por yuda bo haya e trabou di bo soño pero si bo echt kier ta exitoso bo tin cu tin abilidadnan cu bo no ta wordo siña na scol. Algun di e abilidadnan aki y otro tacticanan lo wordo ilustra den detaye durante e training aki. Esaki lo yudabo sigur pa ta bon prepara pa e futuro cu tanto bo a soña di dje, segun e comunicado ricibi.
Bo kier sa mas e tacticanan y secretonan con pa ta exitoso den bida? No perde e oportunidad aki y registra awe mes pa bo por atende e training 'Secret to Success'. E training aki lo tuma luga diahuebs 11 di october di 9or mainta te cu 11or di mainta na Universidad di Aruba. Por registra via www.eventbrite.com of jciyala@gmail.com . Tambe por yama 730-6005 of 569-8177. Cuponan ta limita!
JCI YALA ta un organisacion non-profit nobo y dinamico cu ta forma parti di JCI (Junior Chamber International) un comunidad mundial di lidernan hoben y activo entre 18 y 40 aña cu ta dedica na crea e cambio positivo den comunidad y desaroya nan mes como un persona prominente y cu curason pa nan comunidad.

Pa mas informacion tocante JCI YALA por bishita nan pagina di facebook - www.facebook.com/jciyala



Ta anuncia fayecimento di:



Señora Ana Florentina Koolman Kock
Mama di nos miembro di staff
Martina Grant-Koolman

Staff y personal ta expresa nan profundo condolencia na Martina y demas famia.
NOS TA DESEANAN HOPI FORSA DEN E DIANAN DIFICIL AKI.

Cu sra. Ana Florentina Koolman-Kock sosega na paz





SEÑOR ta mi Wardador, mi n' tin falta di nada;
den kunuku di yerba bèrdè
E ta pone mi sosegá.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa.
Salmo 23: 1,2,3

Cu inmenso dolor pero agradecido pa por a comparti cu un ser asina maraviyoso, nos ta anuncia fayecimento di mi casa, nos mama, nos wela, nos bisawela, nos ruman, nos tanta y nos cuña:

Ana Florentina Koolman Kock

Mihor conoci como Annie
*20-06-1936 - †04-10-2018

Casa: Theodoor Koolman
Tata: † Ignacio Kock
Mama: †Adelaida Kock Angela

Yiunan:
Lorenzo y Magalie Koolman Chung y famia
Bernadette Koolman y famia
Margarita Koolman y famia
Ludwina y Juan Boekhoudt y famia
Martina y Tomas Grant y famia
Pablo Koolman
Altagracia y Raymundo Chayadi y famia
Valeriano y Gloria Koolman Geerman y famia

Nieto- y nietanan cu tanto a stime:
Catherine Koolman, Crystal Koolman, Kevin Koolman, Elvis del Rosario, Bernardo del Rosario, Jonathan Koolman, Lisandra Boekhoudt, Lixienne Boekhoudt, Marilyn Grant y Eliazar Wever, Mary-Ann Grant y Reindrich Geerman, Juneyda Chayadi y Edward Robles, Ghislaine Chayadi y Durol Dirksz, Orvin Koolman, Norwin Koolman, Xylia Koolman, Lionel y Shardey Koolman , Leonel Koolman

Bisanietonan:
Derren Grant, Paul Polanco, D-zïon Dirksz

Suegro y suegra:
†Tarcisio y †Basilia Koolman

Rumannan:
Swa- y cuñanan:
Hyacinto y Vera Kock y famia
Angelica Danjo Koolman y famia
Fransisco y Aura Kock y famia
†Reineta Koolman y famia
† Maxima Kock y famia
Jacobo Koolman y famia
Macario Kock y famia
†Rosalia Mathilda Koolman y famia
Rosalia Eugenia Kock y famia
Cecilia Everon Koolman y famia
†Toribio Kock y famia
Leoncio Koolman y famia
Maria y Frans Dirksz Kock y famia
Ana Maria Tromp Koolman y famia
†Reynaldo Koolman y famia
Lucia Smit Koolman y famia

Primo-, primanan, sobrino-, sobrinanan, ihanan y demas famia Koolman, Kock, Angela, Riviera, Eugenia, Dirksz, Chung, Boekhoudt, Grant, Chayadi, Geerman, del Rosario, Wever, Danjo, Mathilda, Everon, Tromp, Smit, Bermudez, Wernet y Gomez.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma luga diaranson 10 di oktober 2018 di 2or pa 4or di atardi na Misa di Santa Cruz. Despues lo sali pa santana catolico na Santa Cruz. Oportunidad pa condoleer ta diamars 9 di oktober 2018 di 7or pa 9or di anochi na Aurora Funeral Home.

Nos disculpa si den nos dolor nos por a lubida algun familiar.



**Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4**

**Cu inmenso tristesa pero conforme cu
Dios su boluntad nos ta participa
fayecimiento di:**



Rosa de Lima Lampe-Croes

Mihor conoci como 'Delin'
***30-08-1931 - †05-10-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



**"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta
hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa
Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta
pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2**

**Cu inmenso tristeza den nos curason pero agradecido
pa tur loke nos a comparti cune, nos ta anuncia
fayecimento inespera di:**



Jose Ramiro Lacle

Mihor conoci como 'Jossy'
***06-02-1948 - †04-10-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

A bai sosega den brasa di Señor:



Emiliano Nicasio de Cuba

Mihor conoci como 'Nico'
***14-12-1961 - †29-09-2018**

Na nomber di su:
Esposa: Elvira de Cuba-Kelly
Yiunan: Ghislaine y Clifton Rosa-de Cuba
Gilmar de Cuba
Giomar de Cuba
Nieta stima: C-Lainy Rosa
Rumannan:
Sra. vda Aura de Cuba-de Cuba
Ina de Cuba y Norwin Daal
Sra vda Petra (Patty) Boekhouder-de Cuba
Mary y Hendrik Boekhouder-de Cuba (Bonaire)
Victoriano y India de Cuba-Rodriguez (Sto.Dom)
Guillermo y Eileen de Cuba- v/d Biezen
Seferino y Edseline de Cuba-Vlijtig (Cur.)

Omo:
Joseph y Chita Webb-Boekhoudt
Sobrino (a) nan:
Reina y Juan Werleman-de Cuba y famia
Vivian de Cuba y Edwin Diaz Rodriguez y yiunan
John de Cuba y yiunan
Tino Daal
Norgeline Daal y Sigfried Hooi y yiunan (Hul.)
Raimy y Dawn Boekhouder-Nella y yiu (USA)
Randell y Nathalie Boekhouder-Wever y yiunan
Raidan Boekhouder y Risha Wolff y yiunan
Liselle Pas y Dayron Puriel (Cur.)
Dinhaira Pas y Tim Koch (Hul.)
Jennifer Mejia (Hul.)
Andy de Cuba y yiu
Anoushka de Cuba y yiu
Annarelis de Cuba y Eugène Leonora (Cur.)
Quintin de Cuba y Jonis Palstra y yiunan (Hul.)
Suegro: Nicasio Kelly
Consuegra : Arnolda Rosa (Cur.)
Consuegro: Silvio Melfor (Cur.)

Swa-y cuñanan, primo- y primanan, comer- y compernan y nan famia.
Ihanan, amigonan di cas: Leo, Cheppy, Tapia, Ito, Col, Efraim, Chiki, conocirnan di TROP y demas amigonan.
Demas famia: de Cuba, Kelly, Rosa, Webb, Daal, Boekhouder, Rodriguez, v/d Biezen, Vlijtig, Lacle, Boekhoudt, Young, Perez, Werleman, Diaz Rodriguez, Croes, Pas, Hooi, Nella, Wever, Wolff, Leonora, Palstra, Koch, Puriel, Giel, Arends, Ramada.
Ta invita pa asisti na acto di entiero cual lo tuma luga dialuna 8 di october 2018 di 2or pa 4or di atardi na misa Santa Anna na Noord. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord. Nos disculpa si nos por a lubida algun familiar.
Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion pa Stichting Kidneys297.

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



**"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta
hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa
Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta
pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2**

A fayece cristianamente:



Sra. Vda. Eduviga Maduro-Willems

Mihor conoci como 'Bea' of 'Bia'
***17-10-1933 - †01-10-2018**

Na nomber di su:
Yiunan: Mariela y Mirto Nogera-Maduro
Nilda y Joseph Wever-Maduro
Rumannan: †Victoriano Willems y yiunan
†Marina y Jacinto Carolina y yiunan
†Libia y Buchi Flanegien y yiunan
†Julita y yiunan
Marcial y Barbara y yiunan
Vanita Willems, †Eloy Dirksz y yiunan
Lucia y Andres Hurtado y yiu
Rolando Willems y yiunan
Pedro Dirksz y yiunan
Unico tanta: Juanita Willems (na Curaçao)
Nieto(a)nan: Otrim y Raysa Nogera
Patrick y Elynne Nogera
Eldrick y Nahaliël Nogera
Cherrelle y Jeremy Croes
Joël y Melisa Wever
Maike Wever
Bisanietonan: Ciel y Izhar Nogera
Zennyle, Xendrick Nogera
Rowan Croes
Ja-ël, Alisiël, Eliziël Wever
Swa y cuñanan, comer- y compernan, primo- y primanan y conocirnan.
Sobrino- y sobrinanan na : Hulanda, Merca, Spanja, Inglatera, Curaçao, Turkeij y Canada.
Ihanan: Sofia y Gina
Rafael Dirksz
Mihor amiganan di cas: Cecilia, Beatrix y Tina
Mildred y esposo
Demas famia: Willems, Maduro, Nogera, Wever, Castillo, Geerman, Jacopucci, Croes, Kelly, Flanegien, Koolman, Wernet, Danja, Dabian, Pauletta, Albertsz, Thiel, Lopez, Hurtado, Carolina, Castro, Dirksz, Werleman, Rosel, Wester, Rafini, Jacobs, Beljaaro, van Beek, Lozano, Lugo, van der Biezen, Winklaar, Penja, Almary, Dirks, Giron

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home dialuna 8 di oktober 2018 di 7or pa 9or di anochi.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars 9 di oktober 2018 na Royal Funeral Home di 2or pa 4or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico De Vries na Sta Cruz.

Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 07 Oct 2018 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2353	
3153	
2292	
0095	
BIG 4	
Sorteo # 2353	
0676	
1OFF	
Sorteo # 409	
2125	
ZODIAC	
Sorteo # 2353	
6815	
Virgo	

LOTTO 5

Sorteo # 1939	Joker Letter
0 x Jackpot	
1 x Match 4+	120.000,-
18 x Match 4	
178 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA 01-03-17-26-28

Sorteo # 4553	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	51.000,-
3 x Match 4	
58 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	370.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA / MEGA PLUS **Afl. 480.000,-**

Alexander — Bo cadena di number di suerte ta presenta resultado di awe

	6 october 2018		7 october 2018
DIARIO	*3797-9701-0540*	DIARIO	*7005-3962-4365*
SUPER 4	*0841*	SUPER 4	*0668*

7 october 2018

Sto. Domingo *0971-7899-7324*

6 october 2018		7 october 2018	
FLAMINGO	*0048-5831-4069*	*FLAMINGO*	*7432-9972-5470*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 06 Oct 2018 Anochi

CATOCHI
Sorteo # 6601
3254
8299
8094
BIG 4
Sorteo # 5645
5549
1OFF
Sorteo # 350
3907
ZODIAC
Sorteo # 4404
4679
Capricorn
KORSOU
Sorteo # 2199
7110
5196
1116

LOTTO 5 02-06-10-17-25

Sorteo # 1939	Joker 11 Letter F
0 x Jackpot	
1 x Match 4+	120.000,-
18 x Match 4	
178 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA 02-05-10-17-24

Sorteo # 4552	Proximo Jackpot
1 x Jackpot	50.000,-
3 x Match 4	
132 x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	
0 x match 4	370.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA / MEGA PLUS **Afl. 480.000,-**



Aries

Eventonan social por pone bo den contacto cu personanan nobo interesante cu ta comparti bo interesnan. Esaki mester ta un experiencia agradabel. Number di suerte pa awe: 10, 15, 6, 12, 16, 8.



Tauro

Awe ta posibel pa bo desea di dedica un poco di tempo na hardin. Di hecho bo por tin un serie di tarea pa realisa na cas y patio, pero tambe bo por tin amigonan ta warda bo. Number di suerte pa awe : 36, 11, 7, 13, 17, 9.



Geminis

Explora bo interesnan intelectual por pone en marcha bo curiosidad, aunke loke bo siña bo por plantia mas pregunta cu contesta. Tambe lo bo kier reuni cu bo amigonan pa discuti e informacion nobo aki. Number di suerte pa awe: 29, 12, 8, 14, 18, 10.



Cancer

Bo por ricibi bishita di hende jong cu noticia y informacion pa comparti. Probablemente lo bo pasa mayor parti di bo oranan na cas y esey bo gusta. Number di suerte awe: 21, 13, 9, 15, 19, 11.



Leo

Bo telefon no lo stop di ring awe. Amigo y familiarnan por tin bon noticia y informacion interesante pa comparti, mirando cu lo bo kier pasa hopi tempo papiando cu nan. Number di suerte awe: 2, 14, 10, 16, 20, 12.



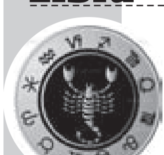
Virgo

Situacion financiero a bay basta bon cu bo. Bo kier pa tur cos bay miho ainda pero bo por sinti temporalmente un poco desanima. Parce cu lo bo tin cu sigui traha duro pa bo mantene e ritmo. Number di suerte awe: 29, 15, 11, 17, 21, 13.



Libra

Awe bo por pensa cu bo tin un aspecto horibel y por ta bo kier Sali cambia bo aspecto. Cumpra paña nobo y sali haci ehercicio. A pesar cu ta probabel bo ta basta bon, esaki por haci bo bon. Number di suerte awe: 40, 16, 12, 18, 22, 14.



Scorpio

Por ta bo por tin e sensacion cu ningun hende kier bo pesar cu no tin ningun rason real pa esey. Bo relacionnan mes ta bastante fuerte, pero bo ritmo ta bao di loke bo falta. Number di suerte awe: 8, 17, 13, 19, 23, 15.



Sagitario

E plannan pa reuni bo cu bo amigonan awe nochi por retrasa debi na e responsabilidad. Esey no lo bay stop bo pero lo nifica cu lo bo reuni cu nan un tiki mas laat. Number di suerte awe: 39, 18, 14, 20, 24, 16.



Capricornio

Ta posibel bo cu tin cu traha un tiki mas duro pa gana placa awo. Esey por implica pa tin cu dedica tempo extra na un tarea of simplemente por nifica cu lo bo tin cu haci algun biahe adicional pa banco. Number di suerte awe: 6, 19, 15, 21, 25, 17.



Aquario

Awe por produci un tardansa den ricibi algun tipo di reconocimento. Esaki por ta decepcionante, pero no laga esey desanima bo. Lo bo bay skirbi esey, aunke kisas no na tempo. Number di suerte awe: 15, 20, 16, 22, 26, 18.



Pisces

Por ta cu awe lo bo tin cu ocupa di documentonan legal relaciona cu placa. Bo mente ta specialmente lihe y apropia pa bo por ocupa di e tema ey eficientemente dunando bo libertad pa actividadnan mas dushi. Number di suerte awe: 24, 21, 17, 23, 27, 19.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad	**San Nicolas**
Dr. Mungra Tel. 585 2239	Dr. Luchmun Tel. 584 0299

Botica na warda

Oranjestad:	**San Nicolas**
Dakota Tel. 588 7364	San Lucas Tel. 584 5119

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule october 2018

			ARR	DEPT	BERTH
WED	03	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.30	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	07	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
TUE	09	CELEBRITY EQUINOX	11.00	23.59	C
WED	10	MONARCH	06.30	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	11	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
MON	15	VOLENDAM	08.00	23.00	C
WED	17	MONARCH	06.30	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.30	23.00	C
		NIEUW AMSTERDAM	08.00	17.00	I

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 10/05/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	179.03	179.75	180.55
GBP	2.25	2.30	2.36
JPY	154.95	156.37	157.94
EUR	203.08	204.94	207.00
DKK	26.49	27.21	28.01
NOK	20.53	21.25	22.05
SEK	18.60	19.32	20.12

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente te hopi nubia cu localmente un awasero.

Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 6:26pm y lo sali mañan mainta 06:29am.

Biento:
Modera for di direccionnan entre noordoost y zuidoost;
forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo)
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 te 6 (31 to 50 km/hr, 17 to 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora un ola tropical bayendo west, lo trece humedad y instabilidad. Esaki lo pone cu mas nubia lo pasa temporalmente riba region local y produci localmente un awasero cu por bay compaña di lamper cu strena.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente
5 pia. E olanan di mas halto ta na costanan oost te noordwest di e isla.

Recompensa di 1000 florin

Cacho Sparkle ta perdi

ORANJESTAD - Nos cacho Sparkle ta perdi ainda! E ta perdi for di diaranson anochi, dia 3 di october. Please yuda nos pa haya Sparkle bek. Diahuebs, dia 4 di october tin hende a wak'e banda di Cumana/ Italo, y nan kiermen cu Sparkle tin basta herida na su curpa. Please yuda nos pa hay'e bek pa asina nos por hib'e dokter. Si por a mir'e of tin cualkier informacion, please tuma contacto na: 592-9888 of 592-0076. Lo tin recompensa Awg:1000,00 pa esun por haya of trece Sparkle bek cas.



Conseho Pastoral Parokial Santa Cruz

SANTA CRUZ - Aki ta sigui un yamada pa muchanan cu no a batisa y mester haci nan Prome Santa Comunion otro aña.



Les di Bautismo ta cuminsa dia 8 y 15 di october binidero, na Centro Curason, Santa Cruz. Sea asina bon di contact Annie Henriquez na tel: 585-0049 of 593-4735 pa mas informacion.

Tayer Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba

ORANJESTAD - Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba ta bin cu un tayer nobo excepcional, combina den otro di DJ-ing y pintura pa e maestro Sweco, Johnas Ohlsson. Esaki lo cuminsa diamars, dia 16 di october binidero.

Jonas ta un artista dj hopi simpatico mes y e kier bo bin busca bo mes y comparti hunto cun'e durante e tayer aki, segun un comunicado ricibi. Segun e artista, ta sconde den cada persona un artista y asina cu nos tur tin e ponencia di por expresa nos creatividad. Paso tur hende ta soña anochi y ta crea imagennan cu storianan yena cu fantasia. Pero imaginacion ta manera un spier cu tin di wordo getrain, si no e ta bira slap y sin sentido.

Durante 4 siman, Jonas lo bay siña e participantenan con nos lo bay train e spier aki, pa asina nos por rebiba e imaginacionnan aki y desaroya nan, y cu hopi motivacion nos tur lo termina manera Arnold Schwazenegger nobo di imagen.

Laga bo spirito creativo wordo inspira door di e cuater simannan largo aki pa e all around artista DJ Jonas Ohlsson. Bou su guia tur e participantenan lo traha hunto o individual, dibuyando o busca manera di cera forma pa conta e storianan den imagen. Akinan nos lo sali en busca di tur tipo di material cu lo bo por uza. E resultado final lo termina den un exposicion, unda e energia acumula lo explota.

Jonas Ohlsson ta bin di Swecia y ta biba y traha na Amsterdam, Hulanda. E ta un all



around artista cu ta pinta, traha instalacion, skirbi y compone musica, unda tambe e ta e artista tras di Blodfet y DJ lonely. Su arte ta asina multiple, mescos cu su practica artistico. Banda di su musica su provocacion y humor, historia, politica y cultura di caya ta hopi importante den su trabou. Bo ta haya su base di musica electronico bek den su proceso artistico na unda asocion ta tuma un luga importante.

Banda di su bida artistico e ta duna les na Gerrit Rietveld Academie na Amsterdam, Koninglijke Academie na Den Haag y tambe na Design Academie na Eindhoven. E la haci docencia bishitante y duna tayer full rond di mundo, manera Boston, Detroit, Los Angeles, Rio de Janeiro, Xiamen, Jibgdezhen y Geneva.

E tayer aki ta pa un luna y ta cuminsa ariba diamars, dia 16 di october, di 6.30 pa 9.30pm, edad ta di 12 aña pariba y lesnan ta di dialuna pa diahuebs. Pa inscribi por e-mail: elvis@ateliers89.com o yama libremente na 565-4613 o 488-5776. Check tambe nos website: www.ateliers89.com. Inscribi awor, ya cu cuponan ta limita.

Amazon ta retira empleado cu a revela direccion di e-mail di clientenan

ESTADONAN UNI – Un empleado di Amazon a perde su trabou despues cu a revela e direccion di e-mail di varios cliente cu un bendedo 'tercero' desconoci, esaki den violacion di polisa di e compania, Amazon a bisa.

Segun un relato di CNET, Amazon a bisa cu e empleado a tuma unicamente direccionnan di e-mail, y no otro informacion di cliente. E compania ya caba a cuminsa manda e-mail pa e clientenan afecta tocante e incidente aki. Un bendedo 'tercero' ta un



comerciante cu ta bende riba e website di Amazon, aunke e compania a nenga di duna detaye tocante e bendedo en cuestion. El a bisa cu e bendedo a keda blokia for di Amazon.

Amazon tambe a nenga di duna informacion adicional tocante e empleado, e momento cu nan a descubri e problema, of cuanto hende a wordo afecta, e relato di CNET ta continua.

Maneho di data di cliente ta un parti vital di e negoshi di Amazon, pa motibo cu e tin informacion personal incluyendo detayenan di carchinan di credito y debito pa mas cu 300 miyon di cuentanan mundialmente.

E empleado a keda despedi algun siman despues cu The Wall Street Journal a reporta cu Amazon tabata investigando lek di data na e compania, cual ta inclui empleadonan bendiendo informacion di clientenan na bendedonan tercero. E reportahe tabata bista cu e practica ta mas comun na China. No a keda cla si e empleado en cuestion tabata relaciona cu e investigacionnan reporta previamente. E compania a bisa cu si clientenan ricibi e-mailnan no solicita for di un bendedo, nan por forward esaki na report-abuse@amazon.com.

Agencia Britanico di siguridad cibernetico, Apple y Amazon ta nenga 'Hack'

LONDON/SAN FRANCISCO – E agencia nacional di siguridad cibernetico di Reino Uni a bisa diabierna cu e no tabatin niun rason pa nenga e declaracionnan di Apple Inc. y Amazon.com, unda nan a nenga un reporte di Bloomberg cual tabata bisa cu nan sistema tabata contene chip maligno di computer, hinca aden pa servicionan di inteligencia Chines.

Segun un relato di Reuters, diahuebs ultimo, Bloomberg Businesweek a cita 17 fuente anonimo di inteligencia y e compania bisando cu spionnan Chino a pone chip di computer den ekiponan uza pa como 30 compania, como tambe varios agencianan gubernamental Mericano, locual lo duna Beijing acceso na rednan interno.

Apple a nenga e reporte di Bloomberg, bisando den un declaracion cu su investigacionnan interno no haya ningun evidencia cu por prueba e acusacionnan di e storia, y cu ni e compania, ni su contactonan den agencianan di siguridad, tabatin conocemento di un investigacion di FBI tocante e tema.

Bruce Sewell, e consehero general di Apple kende a retira recientemente, a bisa Reuters cu el a llama e consehero general di FBI aña pasa, esta James Baker, despues cu Bloomberg a alert'e tocante un investigacion habri riba Super Micro Computer Inc., un fabricante di hardware cual su productonan Bloomberg a bisa a keda implanta cu chipnan Chines malicioso.



"Nos a papia personalmente riba telefon, y mi a puntra, 'bo tin algun conocemento di esaki?" sr. Sewell a conta Reuters di su combersacion cu Baker. "El a bisa, 'mi nunca a yega di scucha di esaki, pero duna mi 24 ora pa check'. El a yama mi bek despues di 24 ora y a bisa. 'niun hende aki sa kico e storia aki ta bay over'."

Contraseña debil lo wordo prohibi na 2020



CALIFORNIA – Lo bira ilegal pa uza contraseñanan standard manera 'admin' of 'password' na California for di aña 2020.

E estado a pasa un ley cual ta pone standard nan di siguridad mas halto pa aparatonan conecta riba internet cual ta wordo traha of bendi den e region. E ta demanda pa cada aparato haya un contraseña unico ora cu e wordo fabrica, segun un relato di e noticiero Britanico BBC.

Te awo, contraseñanan cual ta facil pa adivina a haci facil pa algun atake cibernetico por plama mas lihe y causa mas daño. Esaki lo por nifica un contraseña unico of un procedura cual ta forsa usuarionan pa genera nan mesun codigo ora di uza un aparato pa prome biaha.

E ley tambe ta permiti usuarionan kende ta sufri dañonan ora cu un compania ta ignora e ley pa demanda pa dañonan ricibi.

Pero tin kende ta wak esaki como un oportunidad perdi. Un problema mas grandi cu contraseñanan debil ta e creacion di aparatonan cu no por wordo actualisa. California lo mester a añadi clausulanan cual ta rekeri fabricantenan pa tene un maneho unda lo limita cu hackernan lo por haya acceso na tur tipo di aparatonan, segun e relato di BBC.

Hopi atake cibernetico recientemente a tuma bentaha di e contraseñanan standard cual ta facil di adivina cual ta wordo haya den miyones di aparatonan na oficina y na cas.

Na 2016, Twitter, Spotify y Reddit tabata entre e website nan cual a wordo kita di internet pa medio di un atake cual a tuma bentaha di paswordnan debil riba hopi aparatonan conecta riba red di internet, incluyendo webcams y otro asina yama 'smart home hardware'.

Un atake di un malware conoci como VPNFilter actualmente ta atacando router nan di cas, y ta pensa cu lo a infecta mas cu mey miyon di aparato caba, BBC a finalisa.

Conferencia internacional di timeshare na Aruba

ORANJESTAD - Spotlight di mundo di timeshare tabata riba nos isla recien, por medio di e International Shared Ownership Investment Conference.

E prestigioso gigante global Interval International - segun un comunicado ricibi di ATA - tabata organisado y anfitrion di e evento, den su di 20 edicion. Propietario, desaroyado y ehecutivonan halto di companianan mas renombra rond mundo a asisti durante dos dia na sesionnan interesante.



Oficina di Turismo Aruba (ATA) ta sumamente complace cu Interval International a scoge Aruba como sede pa e encuentro importante aki, ya cu ademas di resalta nos isla como un modelo den e industria, a sa di reconoce e trayectorio di pioneronan Arubiano, Raymond Maduro y Jan van Nes, ademas di brinda companianan local e oportunidad di actualisa y avansa den diferente aspecto di e sector.

Den pasado e conferencia aki tabata conoci como 'Timeshare & Resort Investment Conference' y den transcurso di tempo a ahusta pa 'Vacation Ownership Investment Conference' pareu cu e evolucion di e propio industria. Awendia ta papia di 'shared ownership', ya cu e modelo anterior conoci como timeshare, caminda e bishitante/turista ta un cumpra un 'fixed week' na un resort, a cambia considerablemente.

E conferencia a habri cu palabranan di Marcos Agostini como Vice President Ehecutivo pa Bentanan Global y Desaroyo Comercial di Interval Internacional. Consecuentemente CEO di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes a bin dilanti pa brinda e asistentnan un bonbini mencionando cu e aña aki Aruba a conmemora tambe un momento importante den e industria di timeshare, cual tabata su 40 aniversario di existencia.

Na 1977, Raymond Maduro a habri e prome propiedad, cual tabata Aruba Beach Club y cu esey nos isla a comberti den un di e prome destinacionnan na mundo pa ofrece e opcion di tin un propiedad timeshare. Awendia Aruba tin un total di 13 propiedad di e tipo y ta considera como e capital di e industria pa loke ta e region di Caribe.

E ehecutivo tambe a indica cu, durante e ultimo decada, Aruba a conoce 'un crecemento constante di 3% promedio' pa loke ta bishita di turistanan pa timeshare y esey ta representa 26% di e cantidad total di bishitante cu ta yega Aruba pa aña.

"Como Oficina di Turismo Aruba nos ta comprometi na dirigi e posicionamento di Aruba y lidera un desaroyo innovativo y sostenibel na beneficio di e comunidad Arubiano y e bishitante, den colaboracion estrecho cu socionan clave manera Aruba Timeshare Association (ATSA) y doñonan di propiedad vacacional riba nos isla," sra. Tjin Asjoe-Croes a indica.

"Nos mester aprecia e lealtad cu nos bishitantenan ta demostra na nos. Nan ta, despues di tur cos, e vehiculo number uno den mercadeo. 38% di esunnan cu ta bishita ta indica cu nan a scoge Aruba danki na e recomendacion di un famia of amigo. Nos amigonan den timeshare ta probablemente nos vocero di mas ferviente y esaki ta balora."

Ademas di un presentacion special di ATSA inclui den e programa, e conferencia a haci un analisis di e desaroyonan mas recien den e industria, tambe a elabora riba e tema di mercadeo den era digital; cual ta mesun tema cu United Nations World Tourism Organization y ATA a enfoca riba e celebracion di Dia Mundial di Turismo.

Ta bon pa menciona cu varios experto local a sirbi como panelista den e conferencia cu a clausura dirigiendo nan mes na participantenan for di riba 20 diferente nacion, e comunicado ta finalisa bisando.

Advertorial

Miss Teen Aruba International a ricibi su premio di Setar

ORANJESTAD - Diabierna ultimo nos flamante Miss Teen Aruba International, Anaiza Marquez, tabata invita na Setar Aruba NV, na Sero Blanco, pa asina ricibi su premio como nos embahadora di nos hubentud.

Desde cu GLW Foundation a ser funda na 2009, semper Setar tabata un partner hunto cu e organisacion aki y den pasado tabata hasta tin e SMS Voting. Pero ya pa e ultimo 3 añanan a dicidi di duna un suma bunita na nos embahador actual e por uza na e miho forma posibel.

Susana Maduro, Corporate Communication Officer, sonriente manera semper, a haci entrega di e envelop cu e suma di Afl. 1000, pa asina Anaiza por gosa di su premio mereci.

Nos compania nacional semper ta aporta grandemente na e desaroyo di nos hobennan. Un danki special na SetarAruba NV
pa ta parti di nos organisa

cion di Miss Teen Aruba International y ta spera di por sigui conta cu nan apoyo pa hopi aña mas

Riba e foto por mira momento cu sra. Maduro ta entrega e premio na Anaiza Marquez.



Minister Xiomara Ruiz-Maduro:

'Oportunidad pa negoshinan local pa amplia conocemento na Ales 2018, VIII Annual Convention'

ORANJESTAD - Minister Ruiz Maduro (MEP) ta invita comerciantenan local pa participa na e Ales 2018, VIII Annual Convention na Republica Dominicana. Esaki ta un oportunidad pa amplia conocemento riba ultimo tendencianan den exportacion di servicio y identificación di nobo di negoshi.



Dia 25 y 26 di october lo tuma luga na Republica Dominicana e conferencia 'Ales 2018, VIII Annual Convention', caminda lo participa mas cu 300 compania di servicio di e region y actornan principal di Estados Unidos y Europa ademas di delegadonan di 17 pais di organisacionnan, cu ta promove exportacion y inversion, Camaranan di Comercio y asociacionnan di exportadonan.

Durante e programa di e conferencia lo tin presentacion- y reunionnan di negoshi. Na e conferencia lo atende e siguiente sectornan:
1. Medical Tourism, 2. Spa and Wellness, 3. Cinema, 4. ICTs, 5. Apps (Video Games, Applications, etc.), 6. Professional Services (Engineers, Architects, Accountants, Advisors, Legal Services, Management Consulting), 7. Centers of Contact, 8.Fashion.

Minister Ruiz-Maduro ta promove y apoya nos comerciantenan local 'pa participa', mirando cu esaki ta un oportunidad na unda cu no solamente nos negoshinan lo haya informacion y conocemento di e ultimo tendencia den exportacion di servicio, pero tambe lo tin posibilidad 'pa identifica oportunidadnan nobo di negoshi y inversion' den e sectornan ya menciona.

E mision pa 'Ales 2018, VIII Annual Convention: How to develop high value-added service exports', ta parti di un di e proyectonan grandi di Exprodesk pa desaroya exportacion di sectornan di servicio cu yama: 'Select and Build Capacity of Service Sectors in Aruba and Develop Strategies that Increase Export Opportunities and Establish Market Prospects'.

Esaki ta un proyecto basa riba un estudio cu a saca afo e top 3 sectornan di servicio cu mas potencial pa exporta. A base di e estudio aki Exprodesk a organisa e 'Business Week 2018: Conquering new Horizons', unda nos negoshinan cu ta duna servicio a atende tayernan relevante pa ekipa nan mes cu conocemento con pa 'exporta nan servicio'.

Despues a sigui cu diferente reunionnan individual y 'coaching' cu nos negoshinan.

Nos comerciantenan a haya e oportunidad tambe pa 'duna nan contribucion na e proyecto aki', cu a resulta den escogencia di e sector di servicio cu mas probabilidad pa exporta cu ta 'Servicionan Profesional', e comunicado ta clausura.

Advertorial

Customer Appreciation Week 8-12 di october



ORANJESTAD - Aruba Bank ta aprecia su clientenan! For di 8 di october te cu 12 di october 2018 e institucion financiero lo demostra nan gratitud pa e confiansa y lealtad di su clientela.

Durante di e 'Customer Appreciation Week' lo tin un cantidad di sorpresa pa clientenan durante henter e siman di aprecio. Clientenan di banco cu ta bishita un sucursal durante di siman lo ricibi un treat como muestra di aprecio.

Tambe clientenan cu ta haci uzo di otro canalnan manera, online banking pa haci transaccion bancario, lo por ta un feliz ganador di un premio durante di nos 'Surprise Moments'.

Ta un placer pa gradici tur cliente durante di e siman special aki, dedica na honra e lealtad y confiansa di e comunidad Arubano, cu a haci nos, e banco pionero, y cu ta carga e nomber Aruba, esun mas grandi di nos isla.



